

2. 代表ふじびり加者関係

RB'-0398

0032

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

National Archives of Japan



国際連合局長

参事官

EMBASSY OF INDIA IN JAPAN
TOKYO

経済課長

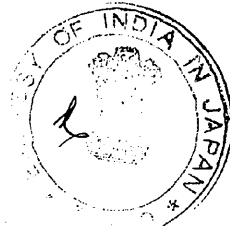
No. FS-440/65.

18TH AUGUST 1965.

NOTE VERBALE

The Embassy of India presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Government of Japan and has the honour to state that in connection with the forthcoming 22nd Session of the United Nations Economic Commission for Asia and the Far East (ECAFE) to be held in New Delhi from March 22 to April 4, 1966, the Government of India are at present considering the question of booking adequate hotel accommodation for the visiting delegates. The Government of India realise that it may be too early at this stage for the various member countries to think of the level and the strength of their delegations. At the same time, in view of the fact that hotel authorities in New Delhi are already receiving requests for reservations for the period during which ECAFE Session will be held, firm bookings would have to be thought of even at a fairly early stage. In the circumstances stated above, the Embassy of India would be grateful if the Ministry of Foreign Affairs could kindly ascertain and intimate the actual requirement of hotel accommodation for the Japanese delegation to the Session at an early date.

The Embassy of India avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs the assurances of its highest consideration.



Ministry of Foreign Affairs,
Government of Japan,
T O K Y O.



記帳了



EMBASSY OF INDIA IN JAPAN
TOKYO

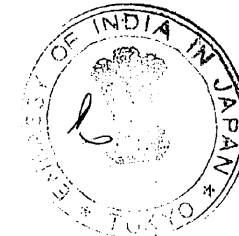
No. FS-440/65.

18TH AUGUST 1965.

NOTE VERBALE

The Embassy of India presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Government of Japan and has the honour to state that in connection with the forthcoming 22nd Session of the United Nations Economic Commission for Asia and the Far East (ECAFE) to be held in New Delhi from March 22 to April 4, 1966, the Government of India are at present considering the question of booking adequate hotel accommodation for the visiting delegates. The Government of India realise that it may be too early at this stage for the various member countries to think of the level and the strength of their delegations. At the same time, in view of the fact that hotel authorities in New Delhi are already receiving requests for reservations for the period during which ECAFE Session will be held, firm bookings would have to be thought of even at a fairly early stage. In the circumstances stated above, the Embassy of India would be grateful if the Ministry of Foreign Affairs could kindly ascertain and intimate the actual requirement of hotel accommodation for the Japanese delegation to the Session at an early date.

The Embassy of India avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs the assurances of its highest consideration.



Ministry of Foreign Affairs,
Government of Japan,
T O K Y O.

RB'-0398

0033

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

タイプ指示	発信用	執務用	計
主 信	2	1	3
付			
属			

1966年8月26日

発信日
発信
タイプ
検印

文書課長 徳久

公 信 案 (分類)

公 信 案 第 191 号 公 信 口 付 1966年8月25日

大 臣 官 房 長 官 事務次官 外務審議官 官 房 長 官

松井参事官 主 持 者 高橋 電話番号 588

起案 昭和 40 年 8 月 23 日

南西アジア課長

受信者 在本邦 インド大使館 発信者 外務省

宛送付先 (希望発信日)

件 名
インド22回総会に
口上書
外務省は、在本邦インド大使館に敬意を表す
と云は、1966年3月22日から4月4日まで

GA-2 25.2 回帳 回覧番号 2294

下記において開催される国際連合アジアおある
極東経済委員会議22回総会に対する代表の
宿泊留保に關する1965年8月18日付口上書
No. FS-440/65 に關し、日本代表団のため
の宿泊留保に關する要請を次のとおり通報
するの光榮を有する。

スイート	1	} なるべく 同一ホテルに
バス付シングルルーム	15	
約15人用会議室	1	

GA-4

外務省

RB'-0398

0034

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

Draft
Translation
No. 121/UNEC

NOTE VERBALE

The Ministry of Foreign Affairs presents its compliments to the Embassy of India and, with reference to the latter's note verbale No. FS-440/65 of 18th August 1965, concerning the booking of hotel accommodation for the delegates to the Twenty-second Session of the United Nations Economic Commission for Asia and the Far East to be held in New Delhi from March 22 to April 4, 1966, has the honour to inform the Embassy of the requirement of hotel accommodation for the Japanese delegation as follows;

- | | | | |
|-----------------------------------|----|---|--------------------------------|
| Suite | 1 |) | If possible, at the same hotel |
| Single-room with bath | 15 |) | |
| Meeting-room for about 15 persons | 1 |) | |

Tokyo, ²⁵~~23~~ August 1965



国経第121号
昭和40年8月25日

口 上 書

外務省は、在本邦インド大使館に敬意を表するとともに、1966年3月22日から4月4日までニューデリーにおいて開催される国際連合アジアおよび南東経済委員会第22回総会に対する代表の宿舎留保に関する1965年8月18日付口上書第FS-440/65に関し、日本代表団のための宿舎留保に関する要請を次のとおり通報する光栄を有する。

- | | | |
|------------|----|------------------|
| スイート | 1 | } なるべく
同一ホテルに |
| バス付シングルルーム | 15 | |
| 約15人用会議室 | 1 | |

RB'-0398

0035

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

Translation

COPY

No. 121/UNEC

NOTE VERBALE

The Ministry of Foreign Affairs presents its compliments to the Embassy of India and, with reference to the latter's note verbale No. FS-440/65 of 18th August 1965, concerning booking of hotel accommodation for the delegates to the Twenty-second Session of the United Nations Economic Commission for Asia and the Far East to be held at New Delhi from March 22nd to April 4th, 1966, has the honour to inform the Embassy of the requirement of hotel accommodation for the Japanese delegation as follows;

Suite	1) } If possible, at the same hotel
Single-room with bath	15	
Meeting-room for about 15 persons	1	

Tokyo, August 25, 1965.

RB'-0398

0036

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

山際通合局長

参事官

経済課長

No.

印第 910 号

昭和40年9月6日

外務大臣殿

在 インド
板垣大使

第22回 ECANE 総会 邦代表團のため

ホテル リザ-フ" についで

第22回 ICAE 総会 は 明年3月22日より

4月4日まで" 当" エ-テリ-2" 南催予定な

公 信 案 装 (2)

在外公館

印 第 910 号

303. 分般 ント" 外務省より 邦代表團
用として、ア-コカ、シヤハ-ス および "ア-リ-フ" の
ホテル を指定し、リザ-フ" を交付する旨の回状
に接した。(別添)

御高承の通り、^{ア-コカ} エ-テリ- の3月は旅行
者、^{ア-コカ} の地" ホテルの直前予約は極めて困
難につき、長釘を限り 早めには希望お知
部屋数 および "ア-リ-フ"、シヤハ-ス 等に つき 御回
報 お願い。

~~山際通合局長~~

GA-4

外務省

RB'-0398

0037

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

National Archives of Japan

COPY

EMBASSY OF INDIA IN JAPAN
TOKYO

No. FS-440/65.

18TH AUGUST 1965.

NOTE VERBALE

The Embassy of India presents its compliments to the Ministry of Foreign Affairs of the Government of Japan and has the honour to state that in connection with the forthcoming 22nd Session of the United Nations Economic Commission for Asia and the Far East (ECAFE) to be held in New Delhi from March 22 to April 4, 1966, the Government of India are at present considering the question of booking adequate hotel accommodation for the visiting delegates. The Government of India realise that it may be too early at this stage for the various member countries to think of the level and the strength of their delegations. At the same time, in view of the fact that hotel authorities in New Delhi are already receiving requests for reservations for the period during which ECAFE Session will be held, firm bookings would have to be thought of even at a fairly early stage. In the circumstances stated above, the Embassy of India would be grateful if the Ministry of Foreign Affairs could kindly ascertain and intimate the actual requirement of hotel accommodation for the Japanese delegation to the Session at an early date.

The Embassy of India avails itself of this opportunity to renew to the Ministry of Foreign Affairs the assurances of its highest consideration.

Ministry of Foreign Affairs,
Government of Japan,
T O K Y O.

COPY

Translation

No. 121/UNEC

NOTE VERBALE

The Ministry of Foreign Affairs presents its compliments to the Embassy of India and, with reference to the latter's note verbale No. FS-440/65 of 18th August 1965, concerning booking of hotel accommodation for the delegates to the Twenty-second Session of the United Nations Economic Commission for Asia and the Far East to be held at New Delhi from March 22nd to April 4th, 1966, has the honour to inform the Embassy of the requirement of hotel accommodation for the Japanese delegation as follows;

Suite	1)	
)	
Single-room with bath	15)	If possible, at the same hotel
)	
Meeting-room for about 15 persons	1)	

Tokyo, August 25, 1965.

RB'-0398



外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

封入部数	宛附用	執務用	封筒
主 箱	2	1	3
付	利済送付(12-22)		
属	付属物添付 <input checked="" type="checkbox"/>		

発送日 昭和40年9月14日
 宛 信 封 封 校 表 J111

文書録 公 信 案 (分類)

公 信 第 393 号 公 信 昭和 40 年 9 月 14 日 付

大 臣 政 務 次 官 事 務 次 官 外 務 審 議 官 官 房 長	主 管 主 任 幹 事 長 参 事 主 任 幹 事 長	起 案 昭 和 40 年 9 月 10 日 担 当 官 高 橋 588
受 信 者 在 インド 板 垣 大 使		送 信 者 権 名 大 臣
穿 送 付 先 在 タイ 相 谷 大 使		(前 送 付 先) 月 日
件 名 印 度 才 22 回 輪 信 水 が 国 代 表 団 の た め の ホ ン ト リ ポー ト に つ い て		
14 41		
GA-2	証 據 了	回 覧 番 号

RB'-0398

0039

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

国第593号

昭和40年9月14日

在インド大使殿

外務大臣

インドが22日総会中の国代表団のための

ホテルリサーチについて

9月6日付貴信印中910号に關し、当方に

ついては在印、インド大使館より去る8月18日

付口上書(字別添)をもち、わが国代表団

のため留保すべき宿舎の内訳を通報す

要請に付、去るべく同一ホテルにスタートし、

バス付コンプレックス15、約15人用会議室1を

GA-4

外務省

留保ありなき旨回答した(字別添)。

ついで、貴国外務省に右連絡の上、

適当なホテルを取敢ずる月20日より4月4日まで

留保を依頼ありたく、同ホテル名を回報

ありたい。

付属物添付

本信写送付先 タイ

GA-4

外務省

RB'-0398

0040

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

National Archives of Japan

②
 国際連合局長
 参事官
 経済課長

恭第1969号
 昭和40年11月8日

外務大臣殿

在夕イ
 粕谷大使

中22日工カエ総会におけり
 社支行事のついで

分岐工カエ事務局より別添書簡(第
 〇とおり条件、総会におけり社支行事
 の計画と作成するに我方の予定しお
 レセフ上ヨシ等(肉)3日日程の通報方
 要請致し(その2毎週別添の2降)知
 らす之御検討願ひ(自)決定次第
 外務省

40.11.12
 40.11.12

別紙添附

御日示願ひ(自) 記帳了

UNITED NATIONS  NATIONS UNIES

ECONOMIC COMMISSION FOR ASIA AND THE FAR EAST
 SALA SANTITHAM
 BANGKOK, THAILAND

TELEPHONE: 22050
 CABLE: ECAFE BANGKOK

A.C/201 (22) Part IX

22 October 1965

Dear Mr. Takahashi,

Twentysecond Session of ECAFE

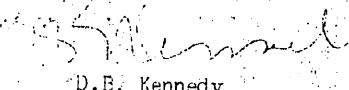
The Twentysecond Session of the Commission is scheduled to be held in New Delhi from 22 March to 4 April 1966, and accordingly, the Government of India is proceeding with the necessary preparations.

I have been advised that some preliminary planning has already been made on a tentative schedule of social and cultural events. In order to ensure a well balanced programme of all such events, it would be better if we had a firm idea of the various receptions, lunches and dinners planned by the delegations of member and associate member countries of ECAFE. As in past years, the opening day will be reserved for a host Government social function, while the second day will be earmarked for a reception by the Executive Secretary of ECAFE. In addition, the host Government may plan one or more other receptions and/or dinners. I would therefore request you to inform me at an early date whether your delegation plans to give a reception, a dinner or a luncheon, and if so, the approximate date. I would then co-ordinate the various requests and assign a firm date for your function. If possible, I would like to be able to schedule the receptions with the least possible conflict, preferably in such a way that not more than one reception is held on any one particular day. It is also suggested that receptions should not be arranged on a Saturday or a Sunday in view of the possibility of weekend trips to be arranged by the host Government. Some delegations may wish to join together and give a combined reception, in addition to the joint reception and/or buffet dinner usually given by the Commonwealth delegations.

As requested above, I would appreciate your early reply.

Thanking you for your co-operation,

Yours sincerely,


 D.B. Kennedy
 Chief
 Division of Administration

Mr. Shotaro Takahashi
 Counsellor and Permanent Representative of
 Japan to ECAFE
 Embassy of Japan
 Bangkok

RB'-0398

0041

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records
 National Archives of Japan

手付
元吉丸

国際連合局長

参事官

経済課長

②

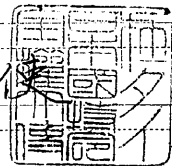
恭 第 2013 号

昭和 40 年 11 月 12 日

外務大臣 殿

在 夕 伊

粕谷 大 使



加 日 印 工 務 会 我 国 代 表 団 示 示

留 件 上 付 上

3 日 印 大 使 宛 公 信 口 録 少 393 号 上 付 上

上 付 上 付 上 付 上 付 上 付 上 付 上

車 上 付 上 留 件 上 早 目 上 付 上 付 上

上 付 注 意 上 確 記 載 上 付 上 付 上

上 付 措 置 上 付 上 付 上 付 上 付 上

上 付 示 示 官 告 告 告 告 告 告 告 告 告



GA-1

記帳了

原 在 上

電 信 告 送 付 上 付 上 (別 添 附)

別 紙 添 附

GA-1

外務省

RB'-0398

0042

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

National Archives of Japan

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

ECONOMIC COMMISSION FOR ASIA AND THE FAR EAST
9A LA SANTIHAM
BANGKOK, THAILAND

TELEPHONE: 22030
CABLE: ECAFE BANGKOK

A.C/201 (22) Part I

5 November 1965

Dear ~~Sir~~ Mr. Takahashi,

Twentysecond Session of ECAFE - Hotel accommodation
in New Delhi

This is to advise you that, in response to the invitation extended by the Government of India at the Twentyfirst Session of the Commission, arrangements are being made for holding the Twentysecond Session in New Delhi from 22 March to 4 April 1966. Formal invitation to this effect will be sent separately by the Executive Secretary.

Meanwhile this letter is intended to inform you of the position concerning hotel accommodation in New Delhi and of the action to be taken urgently at your end to ensure that suitable and satisfactory hotel accommodation is reserved in advance for your delegation for the period of the Session.

The Government of India have notified us that, March being the tourist season, there will be considerable rush for hotel accommodation in New Delhi and that bookings should be made as early as possible. They have arranged with the managements of the Ashoka Hotel, Hotel Janpath and Hotel Claridges to accommodate all the delegations to the Twentysecond Session and have made certain block reservations in these three hotels. They have now requested us to advise Governments and Organizations to book the accommodation required for their delegations as soon as possible. We would, therefore, suggest that you communicate your requirements direct to Mr. Harbel Singh, Government of India Liaison Officer to the Twentysecond Session of ECAFE, Ministry of Commerce, New Delhi (Cable address: COMIND, NEW DELHI). It is also suggested that the number of rooms booked be as precise as possible indicating the period for which they are required, in order to avoid possible cancellation charges in respect of any reserved accommodation not availed of. It may be

/pointed out

Mr. Shotaro Takahashi,
Counsellor and Permanent Representative of
Japan to ECAFE
Embassy of Japan
Bangkok



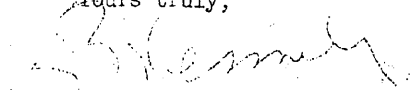
- 2 -

pointed out, however, that individual rooms may not be available for all and it is also possible that accommodation in any specified hotel may not be available.

With a view to enabling ECAFE to have an idea of your hotel accommodation requirements, it will be appreciated if copies of your letters to Mr. Harbel Singh in this connection are airmailed to the undersigned.

The tariffs in the three hotels where block reservations have been made by the Government of India are furnished in the attached sheet.

Yours truly,


Donald B. Kennedy
Chief
Division of Administration

RB'-0398

0043

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

ROOM TARIFFS - NEW DELHI

A. Ashoka Hotel

	Rs.
Single Room	50 and 55
Single Suite	70 and 75
Twin-bedded Suites ^{x/}	90 and 100
Double Room ^{x/}	90 and 100
Double Suite ^{x/}	120 and 130
Luxury Suite	200 and 250

Note: (a) The above tariff is inclusive of meals.
 (b) The service charge of 12 per cent in lieu of tipping and the usual sales tax will be added to the tariff.
 (c) If 24 hours' prior notice is given that no meals will be taken, a rebate will be allowed.

B. Hotel Jannath

	American Plan	Continental Plan
	Rs.	Rs.
Single Room	42.00	32.00
Small double room	63.75	43.75
Double Room ^{x/}	74.50	54.50
Double Suite ^{x/}	84.00	64.00

Note: (a) The above rates are exclusive of usual 10 per cent service charge and 2 per cent sales tax.
 (b) The American Plan includes 3 major meals and two teas.
 (c) Continental Plan includes early morning tea and breakfast.

C. Claridges Hotel

	Rs.
Single Room	55.00
Double Room ^{x/}	85.00

Note: (a) These rates are inclusive of meals.
 (b) The above rates are exclusive of usual 10 per cent service charge and 2 per cent sales tax.

Note: The tariffs are subject to change without notice.

^{x/} Whether occupied by an individual or by two persons.

2 1 3
 昭和40年11月25日

国至

49.5

昭和40年11月25日

国際通信局長

総事務

経済部長

40 11 20

高橋 598

在任 板垣大使

権名大臣

在任 粕谷大使

沖22回工カ工総会由加国代表团来利備保
 10007

25 135

記帳了

国^第495号

昭和40年11月25日

在インド大使殿

外務大臣

中印国境に於けるわが国代表団の留保に關して

11月12日付在タイ大使から本大臣宛に來信奉才

2013号に關し、本件は該わが国代表団用として

留保(9月14日付往信同左才393号参照)其後

の状況は報告あり、若し中要あり、貴国

政府連絡官 Mr. Harshel Singh, Ministry of

Commerce に 更の留保を申し述べあり、留保

本件も同報あり、

GA-4

外務省

2

なお、同連絡官より依頼状等功事務向

事務用として在タイ大使館宛に送付あり、

本信送付先 41

GA-4

外務省

RB'-0398

0045

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

National Archives of Japan

タイプ指示	発信用	執務用	
主 備	ス	/	3
付			
送			

発送日 昭和40年11月26日
 発信 9 タイプ 校 蔵

文書課長 (印) 公 信 案 (分類)

公 信 案 第 866 号 公 信 日 付 昭和40年11月26日

大 臣 主 管 国際通信局長 (印)

政 務 次 官

事 務 次 官 参 事 官 (印)

外 務 審 議 官

官 房 長 主任 左 清 課 長 (印) 起案者 高橋 電話番号 588

会 計 課 長 (印) 総 務 室 長 (印) 在外公館経理室 (印)

受 信 者 在 夕 伊 粕 谷 大 使 発 信 者 椎 名 大 臣

送 付 先 在 印 本 板 垣 大 使 (希 留 発 送 日)

件 名 工 力 才 又 又 回 総 会 に お け る 社 交 行 事 に つ い て

26 31 記 帳 了 回 覧 番 号 3359

GA-2

国 聖 第 866 号

昭和40年11月26日

在 夕 伊 大 使 殿

外 務 大 臣

工 力 才 又 又 回 総 会 に お け る 社 交 行 事 に つ い て

11月8日付貴信泰才1969号に關し、中22日

工 力 才 又 又 回 総 会 に お け る 社 交 行 事 に つ い て、従 来 の 例 に お け る 会 議

参 加 者 全 員 の 下 等、首 席 代 表 並 催 の リセプション

を 開 催 する 事 案 有 關、会 期 中 適 当 な 日 時 を

え ら び 外 務 局 に 申 し 込 め ば 有 り たい、期 日

決 定 の 上 は 回 報 有 り たい。

本 信 号 送 付 先 印 本

GA-4 外 務 省

RB'-0398

0046

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター
 Japan Center for Asian Historical Records
 National Archives of Japan

注意

- 1. 本電の取扱いは慎重を期せられたい。
- 2. 本電の主管変更その他については検閲班に連絡ありたい。

電信写

大	政	外	官
務	務	務	房
次	次	次	長
長	長	長	長
人	電	管	営
文	文	文	庫
参	参	参	資
調	調	調	長
北	北	東	中
中	中	西	保
北	北	旅	南
中	中	住	旅
参	参	英	欧
西	西	東	長
近	近	ア	ア
次	次	調	米
商	商	統	統
統	統	一	通
長	長	通	ス
経	経	協	協
協	協	政	政
長	長	国	国
参	参	協	親
長	長	親	親
参	参	経	経
長	長	社	社
参	参	内	内
長	長	道	道
文	文	文	文
文	文	文	文

総番号 (T A) 00250 国空
 65年1月5日17時30分 1アソコ7 発
 65年1月5日21時06分 本省 着
 外務大臣殿 相石 (大使) 総領事・領事

エカフエ才22回総会について

才7号 / 平
 客年貴国国空才8号6号は因し、
 エカフエ事務局担当官に照会せしめられたり
 3月22日はインド政府、23日はヤムエン
 28日はソ連代表主催のレセプションが已に
 予定されたり、25日はインド側で
 WEEK END TRIPを計画する事を考慮して
 避ける事とし、一応24日に我方代表主催
 レセプションを行いたいので同日を留保方、
 芥本平官房長に申し入れを有する。
 右如し。スワミによれば同日にインド首席

外務省

記帳了

注意

- 1. 本電の取扱いは慎重を期せられたい。
- 2. 本電の主管変更その他については検閲班に連絡ありたい。

電信写

代表のレセプションが行われる可能性もあり
 得るとの懸念つき、インド側、エカフエ総会
 連絡機内と本件につき話し合い、インド側が
 予定しある社交行事を勧誘の上最終的に決
 定しては如何と存じらる。
 インドに電報した。

(3)

外務省

RB'-0398

0047

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

National Archives of Japan

国際連合局長

参事官

経済課長

②

下
付
し

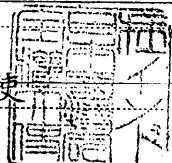
印第 31 / 号

昭和41年1月7日

外務大臣殿

3. グラブルシート

在 インド
板垣大使



米2回エカワ工総会日本代表团ホテル留保に付
貴信国至才495号(昭和40年11月25日付)に因り
貿易省担当官 Ved Parkash 以下記の事
に付配済旨 4日付連絡の"あつた"を
御回報申上付。

記

- 1. アシカホテル
- 2. 3月22日付 4月4日付



GA-4

記帳了

外務省

3. グラブルシート ... 1

バス付シート ... 15

ミテグール ... 1

GA-4

外務省

RB'-0398

0048

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

National Archives of Japan

要字部

発電機 総第 456 号
昭和 年 月 日 時 分 発

電信案 (分類 1-8 14-14)

略 略 (平)	第 8 号 (LPP)	起案 昭和 41 年 1 月 6 日
大臣 政務次官 事務次官 外務審議官 官房長	主管 国際連合局長 参事官 主任 経済課長	起案者 田橋 電話番号 588
在 イント 板垣 臨時代理 公使 権名 大臣發 総領事		
電 在 タイ 相谷 公使 総領事		
件名 エカフェオ22回総会について		
タイ来電 中 17 号 に関し、		
貴任国首席代表のリセプションが 24 日に予定され		
あるや否や Mr. Harbel Singh (洛中往信田至		
オ 495 号) に照会し、結果回電 中 22 号に		

GB-1

外務省

回覧番号

記帳了

2

(1) 予定なき場合は、同日内本国首席代表主催の
リセプションを行なう予定有旨連絡しておかれ
たく、(2) 予定ある場合は、24日以外にお
ける貴任国側の社交行事 ^{予定照会止 結果照会済} ありたい。
タイに転電した。

GB-3

外務省

済

RB'-0398

0049

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

National Archives of Japan

要字 部 発電係 総第 457 昭和 年 月 日 時 分 発

電信案 (種類 1--8 14-16)

略 略 (平)	第 11 号 (LTP)
大臣 政務次官 事務次官 外務審議官 官房長	主管 国際連合局長 参事官 主任 経済課長 起案者 高橋 電話番号 588
在 タイ 粗谷 臨時代理 大公使 宛 権名 大臣發 総領事	
電 報 在 大公使 宛 総領事	
件名 エカマ 22回総会について	
イナ あり 往電才 号 転電.	
GB-1 外務省 回覧番号	

記帳了

タイプ指示	発信用	執務用	計
主 信	/	/	2
付 別添送付			
付 附属物添付			
発信日	昭和41年1月13日		
発信係	タイプ	校査	81

文書課長 公信案 (分類)

公信 番号 国至 第 20 号	公信 日付 昭和 41年1月13日
大臣 政務次官 事務次官 外務審議官 官房長	主管 国際連合局長 参事官 主任 経済課長 起案者 高橋 電話番号 588
受信者 在タイ 粗谷 大使	
発信者 権名 大臣	
希望日先	(希望発送日)
件名 エカマ 22回総会日本代表団未出保について	
GA-2 外務省 回覧番号 13 233	

記帳了

経済

RB'-0398

0050

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

国令第20号

昭和41年1月13日

在タイ大使殿

外務大臣

中22回工在籍信日本代表団ホテル宿舎ニソレ
標記の件ニ関シ1月7日付在タイ大使来信仰
中引号七發考の如く別添送付ス。

付属物添付

GA-4

外務省

RB'-0398

0051

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

経済課長

UNITED NATIONS



NATIONS UNIES

ECONOMIC COMMISSION FOR ASIA AND THE FAR EAST
SALA SANTITHAM
BANGKOK, THAILAND.

TELEPHONE : 22050
CABLE : ECAFE BANGKOK

14 January 1966

A.C/201 (22) Part VIII

Mr. Akita Yamato
Chief, Economic and Social Section
United Nations Bureau
Ministry of Foreign Affairs
Tokyo, JAPAN

Dear Sir,

Twentysecond Session of ECAFE- New Delhi, India

I have the honour to enclose for the information of your government/organization and for distribution to the members of your delegation copies of "Notes for the Information of Delegates attending the Twentysecond Session of the Commission to be held in New Delhi, India, from Tuesday 22 March to Monday 4 April 1966."

2. To facilitate the preparation and issue of as complete a list of participants as possible before 22 March 1966, I request that the following information concerning the composition of your delegation be airmailed to this Secretariat as soon as possible:-

- (1) names in full of the members of the delegation;
- (2) their official position in the government/organization;
- (3) their position in the delegation (e.g. Representative, Chief Delegate, Alternate, Adviser, Interpreter, Secretary).

3. The information thus made available will be co-ordinated and sent to New Delhi with the advance party of ECAFE officials around 4 March 1966. In the case of communications that are likely to reach Bangkok after that date, I would appreciate your airmailing a copy of your communication, with an indication to this effect on the original, to the ECAFE Conference Officer, c/o The Resident Representative of the United Nations Development Programme, 21 Curzon Road, New Delhi, India (Cable address: ECAFE NEW DELHI), as the ECAFE Conference Secretariat will be established in New Delhi as from Monday 7 March 1966.

4. In addition to furnishing the above information as to composition of your delegation, I am to request that, with a view to enabling the Government of India to ensure that hotel accommodation has already been or is to be

/....

大蔵
省
長
官
に
送
る

- 2 -

reserved and to make arrangements for the reception and transportation of delegates to their hotels, particulars relating to flight schedules, etc. as indicated in paragraph 4 of the Information Paper be airmailed or cabled as much in advance as possible in respect of each member of your delegation to Mr. Harbel Singh, Government of India Liaison Officer, Ministry of Commerce, New Delhi (Cable address: COMIND NEW DELHI).

5. According to paragraph 22 of the Information Paper, delegations whose governments have diplomatic representation in New Delhi, are advised to obtain from their respective missions their requirements of duty-free liquor and cigarettes in connexion with the various social events arranged by them. Delegations who do not have diplomatic representation in New Delhi, will therefore have to make their own arrangements to obtain their requirements in respect of their receptions, if any.

6. Please see paragraph 25 of the Information Paper relating to credentials. Members of your delegation must bring with them their official letters of credentials duly signed by the appropriate official of government/organization and hand them to the ECAFE Conference Officer, or at the Registration Desk, before registering themselves. In accordance with Rule 12 of the Rules of Procedure of the Economic Commission for Asia and the Far East, the Chairman and the two Vice-Chairmen are required to examine the credentials of delegations participating in ECAFE Sessions and to report upon them to the Commission.

Yours truly,

D.B. Kennedy
Chief

Division of Administration

cc: Mr. Shotaro Takahashi
Counsellor and Permanent Representative
of Japan to ECAFE
Embassy of Japan
Bangkok

RB'-0398

0052

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

FOR PARTICIPANTS ONLY

14 January 1966

ORIGINAL : ENGLISH

ECONOMIC COMMISSION FOR ASIA AND THE FAR EAST

Twentysecond session
22 March - 4 April 1966
New Delhi, India

NOTES FOR THE INFORMATION OF DELEGATES
ATTENDING THE TWENTYSECOND SESSION OF THE
COMMISSION IN NEW DELHI, INDIA

GENERAL

1. The Twentysecond Session of the Economic Commission for Asia and the Far East is scheduled to be held in New Delhi from Tuesday, 22 March to Monday, 4 April 1966.
2. The inaugural session on Tuesday, 22 March 1966 and all subsequent sessions will be held in the Conference Hall in Vigyan Bhavan, Maulana Azad Road, New Delhi-11.

RECEPTION ON ARRIVAL

3. Provided that advance notice is given, delegates will be met on arrival at New Delhi Airport by officials of the Government of India, who will assist them in going through formalities regarding customs, immigration, etc. and will arrange transportation to their respective hotels. Those entering India via Madras, Bombay or Calcutta will also be met and assisted by Government of India officials if timely notice is given of their arrival dates and flight schedules.
4. Delegates are therefore requested to furnish the following information in advance to Mr. Harbel Singh, Government of India Liaison Officer, Ministry of Commerce, New Delhi (Cable address: COMIND-NEW DELHI):
 - (1) Name of delegate;
 - (2) Country/Organization;
 - (3) Airline by which travelling;
 - (4) Flight number;

/....

行蔵、基盤、厚生、工銀、至正、通商、農林、科技、工力、工部会

RB'-0398

0053

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

- (5) Expected date and time of arrival in New Delhi, and in Madras, Calcutta or Bombay;
- (6) Whether hotel accommodation has previously been reserved or whether hotel accommodation is required, and if so, at which hotel and from what date;
- (7) Information as to family members accompanying, if any.

5. Delegates are advised to mark their baggage clearly for easy identification and to avoid any inconvenience to them or possible delay at the airport on arrival. It is suggested that, in addition to the delegates' name, the baggage labels should include the words "ECAFE CONFERENCE, NEW DELHI" in block letters.

HOTEL ACCOMMODATION

6. The Government of India has reserved accommodation in New Delhi for delegations and for officials of the ECAFE Secretariat in the following hotels whose daily tariffs for rooms with bath are furnished below:-

A. Ashoka Hotel (fully air-conditioned)

	Rs.
Single Room	50 and 55
Single Suite	70 and 75
Twin-bedded Suite	105 and 110
Double Room	90 and 100
Double Suite	120 and 130
Luxury Suite	200 and 250

- Note: (a) The above tariff is inclusive of meals.
 (b) The service charge of 12½ per cent in lieu of tipping and the usual sales tax will be added to the tariff.
 (c) If 24 hours' prior notice is given that no meals will be taken, a rebate will be allowed. In case the Twin bedded suite, Double room and Double suite are occupied by one person only, a suitable rebate will be allowed.

B. Hotel Janpath (all rooms air-conditioned)

	American Plan	Continental Plan
	Rs.	Rs.
Single Room	42.00	32.00
Small double room ^{x/}	63.75	43.75
Double Room ^{x/}	74.50	54.50
Double Suite ^{x/}	84.00	64.00

- Note: (a) The above rates are exclusive of usual 10 per cent service charge and 2 per cent sales tax.
 (b) The American Plan includes 3 major meals and two teas.
 (c) Continental Plan includes early morning tea and breakfast.

C. CLARIDGES HOTEL (all rooms air-conditioned)

	Rs.
Single Room	55.00
Double Room	85.00

- Note: (a) These rates are inclusive of meals.
 (b) The above rates are exclusive of usual 10 per cent service charge and two per cent sales tax.
 (c) In case, the Double room is occupied by one person, a suitable rebate will be allowed.

7. Governments and Organizations that are likely to participate in the Twentysecond Session have already been notified that the Government of India have arranged with the managements of the three hotels concerned to house all the delegations and officials of ECAFE Secretariat and that, for this purpose, have made certain block reservations in these hotels. March being the tourist season and in view consequently of the rush for hotel accommodation in New Delhi at the time, Governments and Organizations have already been requested to book their accommodation through Mr. Harbel Singh, Government of India Liaison Officer to the Twentysecond Session of ECAFE, Ministry of Commerce, New Delhi (Cable address: COMIND NEW DELHI).

^{x/} whether occupied by an individual or by two persons.



8. In exceptional cases where hotel accommodation has not been previously booked or arranged, delegations are advised to take action to reserve their accommodation through Mr. Harbel Singh as soon as possible on receipt of this information paper.

9. Delegates are warned that cancellation charges are likely to be involved in the case of accommodation which is not taken. It is, therefore, earnestly requested that firm bookings be made to avoid inconvenience both to the delegates themselves and to the Government of India.

10. Individual rooms may not be available for all and it is also possible that accommodation in any specified hotel may not be available. However, every effort will be made to provide as comfortable accommodation as possible.

11. Delegations wishing to reserve a hotel room to serve as a delegation office should notify Mr. Harbel Singh at the same time as they state their other requirements in respect of accommodation.

AIRLINES

12. Several international airlines operate regular services to or through New Delhi. It is therefore hoped that delegates will have no difficulty in securing their return air passages soon after their arrival in New Delhi. They are, however, advised to make firm return bookings wherever possible well in advance, in view of the likely rush for seats at the end of the Session.

ENTRY AND QUARANTINE REQUIREMENTS

(A) Visas

13. Delegates are requested to obtain, before their departure, entry visas for India from Indian Diplomatic or Consular Missions in their countries. Where there is no such Mission, delegates are advised to make a brief stopover at a convenient place to obtain the required visas. These Missions have been advised by the Government of India to issue entry visas expeditiously on application. Delegates are however advised that wherever possible, their applications for entry visas be submitted through their respective

/....

Governments and Organizations to facilitate their identity and speedy issuance of entry visas. Delegates are also requested to obtain, where necessary, transit visas for places en route to New Delhi before commencing their journey. Particulars regarding visa requirements can also be had from the airlines by which delegates intend to travel.

14. Immigration officials at Bombay, Calcutta, Madras and Delhi Airports are also being authorised by the Government of India to issue visas to certain of the delegates as are unable to obtain a visa in their country before undertaking the journey to India and are also unable to obtain one en route.

15. Delegates who are citizens of the Commonwealth countries do not require entry visas for India; except that nationals of Pakistan and Ceylon would need entry visas and South Africans of non-Indian Origin would require entry permits.

(B) Vaccination and inoculation

16. Persons entering India are required to have a valid international certificate of vaccination against smallpox and inoculation against cholera and typhoid at least seven days before the date of their departure from their respective countries, as such certificates may be required at ports visited. Persons coming from yellow fever infected areas are also required to have valid certificates and vaccination against yellow fever. A certificate of vaccination against Yellow Fever is regarded valid only if the vaccine used has been approved by the World Health Organisation and if the vaccinating centre has been designated by the Health Administration for the territory in which that centre is situated. The validity of this certificate shall extend for a period of ten years beginning ten days after the date of vaccination or, in the event of a revaccination within such period of ten years, from the date of that revaccination. Delegates are, however, advised to consult the travel agents in their own countries at least two weeks in advance of their departure in order to obtain up-to-date information in this regard.

/....

FOREIGN EXCHANGE

17. There are no restrictions or limitations in the bringing in of foreign exchange in the form of dollar or sterling traveller's cheques, letters of credit, or other banking instruments by foreigners coming to India. However, no Indian currency is allowed to be brought into India from outside.

Travellers are advised to declare foreign currency notes brought into the country by them in the prescribed Currency Declaration Form at the time of entering India. Traveller's cheques, however, need not be declared.

Foreign currencies and Travellers' cheques brought in can be exchanged against Indian rupees from authorized money changers and dealers in foreign exchange. It may be noted that foreign currency notes cannot normally be exchanged in India except on presentation of the Currency Declaration Form to a bank or money changer.

Foreigners leaving India are allowed to take back with them foreign traveller's cheques brought in by them and also foreign currencies up to the amount brought in and declared by them at the time of their arrival in India. They are not permitted to take out to any place outside India any Indian currency and coins.

WEATHER

18. Maximum and Minimum temperature in Delhi remain within the range of 32.5°C (90.5°F) and 16°C (60.8°F) respectively in the month of March and beginning of April. Light warm clothing can be worn without discomfort.

DRESS

19. Informal dress (lounge suits or national dress) will be worn at all official receptions held in connection with the ECAFE Conference. Delegates are however advised to bring with them formal dress, namely, white dinner jacket and black trousers, for use if necessary.

TRANSPORTATION

20. Transportation will be provided by the host government for delegations for their official use during the period of the Conference.

/....

RECEPTIONS

21. Delegations desiring to give receptions, luncheons and dinners individually or together with other delegations have already been requested to notify Mr. D. B. Kennedy, Chief of the Division of Administration of ECAFE sufficiently in advance, with a view to facilitating an orderly programme of social events, and to avoid inconvenience to the delegations concerned. They are advised to check with him as to the dates assigned soon after their arrival in New Delhi.

22. Delegations, whose Governments have diplomatic representation in New Delhi, are advised to arrange to obtain from their respective Missions their requirements of duty-free liquor and cigarettes.

COMMUNICATIONS

23. The ECAFE Conference Secretariat will be established in New Delhi as from 7 March 1966 - The mailing address will be as follow:

ECAFE Conference Secretariat,
Vigyan Bhavan, Maulana Azad Road,
New Delhi

(Cable address: ECAFE NEW DELHI)

24. Mail intended for delegates attending the ECAFE Conference reaching New Delhi after 7 March 1966 may be addressed care of ECAFE Conference Secretariat at the address given in paragraph 23 above.

CREDENTIALS

25. It is requested that delegations bring with them their official credentials duly signed by the appropriate authorities of their respective governments, agencies and organisations and that they hand these papers to the ECAFE Conference Officer at the time of registration.

/....

RB'-0398

0056

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

DOCUMENTS

26. ECAFE documents will be distributed, as issued, at the Documents Distribution Desk at the conference site. In view of the limited number of copies available of earlier documents, delegates are requested to bring complete sets of documents relating to agenda items, supplied to their governments/organizations prior to the meetings, as additional copies will not be available for distribution at the conference site.

27. Documents which delegations have prepared and which they desire to have circulated to other delegations should be handed to the Special Assistant to the Executive Secretary, at least forty-eight hours in advance of the time at which circulation is desired. The time required for consideration of the documents by other delegations should also be taken into account. To permit proper and speedy processing, documents should be supplied in duplicate. Delegates are advised to consult the Special Assistant on any matter pertaining to the issue or distribution of documents at the Conference. In this connection, attention is drawn to the following procedure for Control and Limitation of Documentation laid down by the Commission at its Fifteenth Session:

"(a) The reports of the Commission, its committees and subsidiary bodies should be reduced in size by presenting, wherever possible, substantive matters in more concise form, by restricting the inclusion of the texts or the summaries of formal opening addresses and matters such as official designations or addresses of delegations in the list of participants.

"(b) In regard to the material furnished by member countries, specialized agencies, and non-governmental organizations for inclusion in the secretariat documentation or for publication as separate documents the following principles should be borne in mind:

- (i) The Secretariat will state the form and volume of material required by it for documentation purposes when making a request for the material;
- (ii) The Secretariat will not accept, as a matter of course, the burden of processing all such papers or material received, irrespective of length;

/....

- (iii) Governments, specialized agencies and non-governmental organizations will be requested to provide, whenever possible, a sufficient number of copies of their papers, which may then be distributed, with a covering note by the Secretariat, to the Commission or the subsidiary bodies concerned."

FIREARMS

28. The import of firearms into India is prohibited.

POST-CONFERENCE TOURS

29. Details of any post-conference tours that may be arranged by the Government of India will be circulated separately. The cost of these tours is expected to be borne by the delegates participating therein.

RB'-0398

0057

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

工カ正 第22回総会参加について
 今般、工カ正 事務局長より 客年12月21日付
 書簡をもち、工カ正 第22回総会が 3月22日
 より 4月4日まで ニューデリーにおいて開催される旨、
 仮訳事日報およびその説明書を付して通
 知をし、併せて同会群に対する参加者の氏名
 をすみやかに通報ありたき旨要請を述べた。
 ついては、詳細別添同書簡写本を付属文書

GA-4

外務省

により御了知の上、同会群参加に關する貴見を
 有るべくすみやかに御回示下さる。
 付属物添付
 本信送付先 総理府総務副長官、経済企画、通商産業、
 農林、大蔵、運輸、科学技術、
 建設、労働、文部、厚生、郵政、自治、
 行政管理各事務次官、日本銀行、
 日本輸出入銀行、海外経済協力基金、
 日本国有鉄道各総裁、気象庁長官、
 (人口問題研究所長)
 本信準送付先 日本工カ正協会会長、アジア経済研究
 所長。

GA-4

外務省

RB'-0398

0059

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

National Archives of Japan

国際連合局長

参事官
経済課長

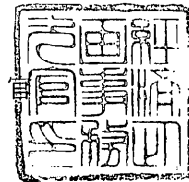


経企人第41号

昭和41年2月1日

外務事務次官 殿

経済企画事務次官



エカフェ第22回総会参加について

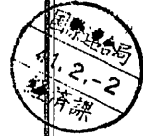
昭和41年1月25日付国経合第290号をもつて通知のあつた標記のことについては、当庁から下記職員を参加させることとしたので、よろしくお取り計らい願います。

記

長官官房企画課長

はしもととく お

総理府事務官(行-)1~5) 橋本徳男



経済企画庁

記帳了

輸入第40-39号

昭和41年2月2日

外務事務次官 下田武三 殿

日本輸出入銀行

総裁 森永貞一郎

エカフェ第22回総会参加者推薦の件

昭和41年1月25日付国経合第290号をもつて御照会のエカフェ第22回総会参加に関する件については、本行より下記の者を参加させたく、よろしく御取り計らい下さいますようお願い申し上げます。

記

調査部外国調査第1課長 吉田二三男

(添付書類) 吉田二三男履歴書/通

以上



記帳了

RB'-0398

0060

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

National Archives of Japan

履 歴 書

よしだ ふみお
吉田 二三男

大正13年 [redacted] 生

本 籍 神奈川県 [redacted]

現住所 東京都武蔵野市 [redacted]

学 歴

昭和22年3月 東京大学法学部卒業
昭和27年7月 米国シカゴ大学留学(1年間)

職 歴

昭和25年3月 国税庁人事課
昭和30年6月 高松国税局新居浜税務署長
昭和33年6月 税務講習所教育官
昭和34年4月 日本輸出入銀行入行 営業部総務課
昭和36年9月 西ドイツ派遣員
昭和40年4月 調査部外国調査第1課長

以 上

アジア経済研究所

4/7研総第36号

昭和41年2月3日

外務事務次官 下田 武三 殿

アジア経済研究所長

東 畑 精 一

エカフェ第22回総会参加について(回答)

昭和41年1月25日付け国経合第290号をもつてご通知いた
だきました標記の件については、今回は都合により出席いたしかね
ますのでご了承ください。



東京都新宿区市ヶ谷本村町42番地
電話・東京(353)4231(代表)

本件についての照会・回答には必ず
上記書類番号・月日を付して下さい

記 帳 了

RB'-0398

0061

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

5
15
乙



国際連合局長

参事官

経済課長

4/協基総第17号

昭和41年2月4日

外務事務次官 殿

海外経済協力基金

総裁 柳田 誠二郎

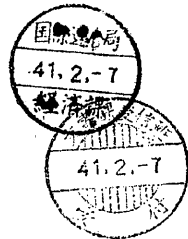


エカフエ第22回総会参加について(回答)

さきに、昭和41年1月25日付け国経合第290号貴信をもつて御照会のあつた標記につきましては、下記の者を参加させることといたしましたので、御通知申し上げます。

記

総務部長 御代田 市 郎



記帳了

5
15
乙

国際連合局長

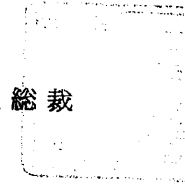
日本国有鉄道 参事官

外第209号 経済課長

昭和41年2月7日

外務事務次官 殿

日本国有鉄道 総裁



エカフエ第22回総会参加について(回答)

昭和41年1月25日付国経合第290号により御照会のありました標記のことにつきましては、日本国有鉄道からは参加いたしませんので、よろしくお取り計らい願います。

写送付先：運輸省鉄道監督局長



記帳了

RB'-0398

0062

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

National Archives of Japan



国際連合局長

参事官

経済課長

厚生省総連第93号

昭和41年2月9日

2

外務事務次官 殿

厚生事務次官

エカフエ第22回総会参加について

昭和41年1月25日国経合第290号で照会のあつた標記に
ついて、次の者を出席させたいのでよろしく願ひする。

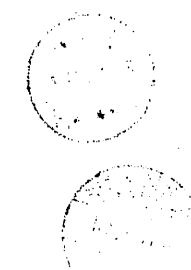
厚生省大臣官房企画室長補佐

厚生事務官 田川 明

Mr. Akira Tagawa
Assistant Chief,
Office of the Program Evaluation
and Planning
Minister's Secretariat
Ministry of Health and Welfare



記帳了



RB'-0398

0053

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

National Archives of Japan

国際連合局長

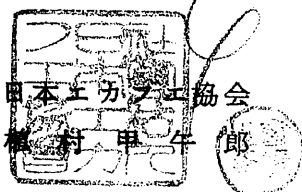
参事官

経済課長

昭和41年2月10日

外務事務次官殿

社団法人 日本エカフエ協会
会長 林 村 甲 子 郎

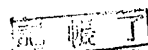


エカフエ第22回総会参加について

拝啓 毎々当協会の活動につきましては格別のご支援
ご配慮を賜わりありがたく厚くお礼申し上げます。

さて、去る1月25日付国経合第290号をもってお
申越しをいただきました標記の件につきましては、当
協会調査課長武 博宜 (Hiroyoshi Take)を参加させ
たく存じますのでよろしくお取計らい願います。

敬 具



RB'-0398



外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

National Archives of Japan

国際連合事務官
参事官
経済課長
人第50号
昭和41年2月12日

外務事務次官 殿

日本銀行人事部長

エカフエ第22回総会参加に関する件

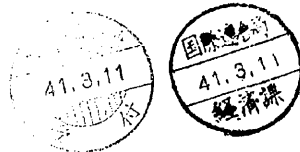
1月25日付国経合第290号をもつてお申越しの「エカフエ第22回総会」に、本行から下記のものに参加させたく、よろしくお願ひします。

記

香港駐在 江部貞四郎

(履歴書添付)

以上



記帳了



国際連合事務官

参事官

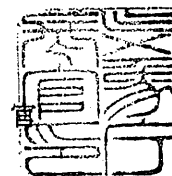
経済課長

気企第114号

昭和41年2月15日

外務事務次官 殿

気象庁長



エカフエ第22回総会参加について(回答)

(昭和41.1.25国経合第290号関連)

このことについて、当庁としては参加することはできないが、別紙のとおり当庁の意見を提出しますから、よろしくお取り計らい願ひします。

添付物 : HOAFPE/WMO台風に関する専門家作業委員会出席報告



気象庁 記帳了 (タイプ用紙1号)

RB'-0398

0065

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

National Archives of Japan

EOAFW 第22回総会
についての意見

EOAFW が1965年12月にマニラにおいてEOAFW/WMO
共催の台風に関する専門家作業委員会を開催する等、域内の台
風災害防止に積極的に努力していることに敬意を表する。

わが国は、台風災害防止対策の基本的な問題としての台風研究
の促進、台風観測網の充実、台風警報組織の確立、台風予報精
度の向上、洪水防御対策、洪水予報組織の確立、洪水予報精度
の向上等、現実的な域内協力の実現を希望するものであるが、
気象関係のプロジェクトは、WMO のリーダーシップにより
EOAFW の緊密な協力の下に行なわれることを希望する。

以下、台風専門家作業委員会の勧告について若干の Comment
を行なう。

Rec. 1

本勧告による Mission は、その性格上、国際機関の援助
資金により行なわれることが希望される。

これが満足されれば、日本はこの Mission の構成メンバー
となる専門家を積極的に派遣する用意がある。

Rec. 2

台風災害国のうちには観測網の充実、情報収集、伝達のため
の通信組織等の急速な対策を要する国が多く、この点に関し
WMO の実効ある措置が要望される。

Rec. 3

台風の構造、特性等を、その発生段階から研究するため、
域内協力組織の樹立が希望される。特に、米国の観測機の参加
は、歓迎するところである。

気
象
庁

気 象 庁 (タイプ用紙2号)

RB'-0398

0056

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

HOAF/WMO

台風に関する専門家作業委員会出席報告

1965年12月8-13日

マニラ

RB'-0398

0067

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

National Archives of Japan

昭和40年/2月8日から/3日までフィリピン国マニラ市
において開かれたEOAPE / WMO台風に関する専門家作業委員会
に出席しましたのでその概要を報告します。

代表 柳井 迪雄

RB'-0398

0058

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

ECAFE/WMO
WORKING GROUP OF EXPERTS ON TYPHOON
8 - 13 December 1965
Manila, Philippines

12月 8日(水) 開会式, 議題の採択 (4aの追加)

午前 議題1 (議長, 副議長選出)

議長 Dr. Kintanar (比)

第一副議長 水野一等書記官(日)

第二 " Buajitti (タイ)

午後 議題2 (台風のEOAFE域内諸国の水資源に及ぼす
功罪)

事務局側の総括的論文の後, 各国代表より順次
説明, 日本は水野氏が政府資料に基づき論じた。

12月 9日(木)

午前 議題3 (EOAFE域内諸国への台風による災害)

事務局側の概論の後, 各国代表の説明, 日本は
水野氏が政府資料に基づき報告
予定を繰上げて議題4aに入る。

RB'-0398

0059

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

午前
午後 議題4a(台風制御)

Dr. R.Simpson, Dr. J.Simpson より米気象局の大西
洋におけるハリケーン制御実験 (Project Stormfury)
の説明あり, 実験の歴史, 仮説, 結果及び
operational な問題 (飛行機 / 4機動員, 36時
間以内に上陸可能なものは避けるため充分例が
得られない点等) が述べられた。

午後 日本側 (柳井) がこれに対し批判的見解を述べ
た。気象学的疑問点(1.Stormfury仮説の基礎はハ
リケーン内積乱雲中の過冷却水滴の存在にかか
っているが, それは雲物理学的に accept され
ていない。2. 沃化銀による過冷却水滴 → 氷
晶化による発熱が直ちに台風眼付近の気圧下降
をもたらすかどうか。3. Simpson のいう力学的
不安定のあいまいさ 4. もともと台風内の自
然変動の大きさに対し有変に差があるといえな
い人工変化をいかに検証するか)の他, WPAFF
域内諸国の資金, 研究者層を考えて, 同じよう
な実験をすることを賢明とは考えない。上陸可

能性は太平洋でも変らぬ点などを指摘, WMO
BOAFFE は域内の気象観測充実に努力するこ
とが先決であると主張した。

WMO (Ashford) も台風の基礎的研究先決を唱え
た。

12月10日(金)

午前 議題4b (台風予警報)

各国資料に基き報告, WMOより太平洋地域
での気象観測網, 通信系等に関する資料提出,
日本側 (柳井) は西太平洋域の上層観測網の
整備を強調, 戦前の南洋群島観測網 (23地
点) に比し, 現在の観測網 (米担当) の手薄
なることを指摘した。

気象偵察飛行, 商船からの上層観測, 気象
衛星資料等についても討論された。

WMOは世界気象監視 (World Weather
watch) 計

RB'-0398

0070

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

面を推進中であるが、日本側は台風に対して W.W.W.により要求される以上に密な観測網が入用であり、そのためにWMOと協力して BOAFB がなんらかの寄与を示唆した。

気象通信系、台風警報についても論議あり、それらの改善が提案された。また台風予報について National Center を授ける中樞を作ることの得失も論議された。

午後 議題40(洪水予報) (水野氏議長)

各国の事情報告の後主として水野氏より日本における雨量観測、高潮予報、洪水警報の実状を報告、日本のみ洪水警報組織をもっていることが明らかにされた。

Simpsonと柳井はそれぞれ気象レーダーで雨量を求める方式を紹介した。

議題41(台風防御)

工学的問題、緊急時の避難等の報告、水野氏より日本の防災法、水防活動の紹介があつた。

12月11日(土)

議題5. 柳井より議題5aの削除を求め、5b(将来の問題、勧告等)に入る。

依然台風制御実験を主張する国があつたので日本側(柳井)は台風制御は現状では純学術的会議で討論されるべきもので、BOAFBがとり上げるのは尚早であると述べた。

次いで日本側は具体的提案として

BOAFB及びWMOが

- (1) 西太平洋域の気象観測網の整備
- (2) 域内諸国内の "
- (3) 域内各国の基礎的な台風研究の奨励
- (4) National or regional level の洪水警報組織の確立に努力すべきであるとし、更に
- (5) これらの基本的問題が解決された後、より進んだ共同研究に進むべきであると述べた。

RB'-0398

0071

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

各国代表の発言が異なりすぎ、またセンター確立を急ぐ事務局側と尚早を主張する日、米（具体的には Guam の米台風警報センター）が対立したため、事務局が次回までに用意する draft について議論することになり散会

12月13日（月） 議事録及び勧告案の採択

討論の後、結論及び勧告は別記英文のよりにまとまる。

議事録の訂正要求、閉会となる。

V. CONCLUSIONS AND RECOMMENDATIONS

A. CONCLUSIONS

93. In most countries of the region the water brought by typhoons cannot be effectively utilized because of inadequate storage facilities except in a few storage project in Japan and Hongkong.

94. The total average annual typhoon damage in the region amounts to \$500 million and adversely affects the economy of the region.

95. Attempts to modify typhoons are in the experimental stage and further experiments are required to prove or disprove these hypotheses.

96. The improvement of the existing typhoon observation, communication, forecasting and warning system is the most urgent step which should be taken. Equally important is the improvement of flood forecasting and warning systems.

97. Both long term and emergency typhoon protection measures are also of major importance in preventing the loss of life and property and keeping down typhoon damage to a minimum.

98. The group realized the need for concerted action through regional cooperation in order to solve many of the problems related to typhoons, and agreed on the necessity of organizing a preparatory mission to visit various countries of the region and draw up a programme of action to cope with typhoon problems.

B. RECOMMENDATIONS

Recommendation No.1

100. The working group requests the Secretary-General of WMO and the Executive Secretary of ECAFE, with financial support from the United Nations and other sources as required, to organize a preparatory mission with the following terms of reference:

- (a) To visit the countries in the ECAFE Region and neighboring area which are affected by

RB'-0398

0072

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

typhoons in order to determine the various fields in which improvements in the existing systems and measures for minimizing typhoon damage might be effected by national efforts and regional cooperation, with emphasis on the following aspects:

- (i) Networks of meteorological stations of various kinds;
 - (ii) Telecommunication arrangements for the exchange of observations, forecasts and warnings;
 - (iii) Effective flood warning systems and flood control measures.
- (b) To consult with the responsible ministries and departments in these countries regarding their plans for solving these problems at the national level and their participation in regional activities;
- (c) Based on the information gained in the above visits, to draw up a programme of the action required to improve the existing systems and measures with details of the equipment requirements, the financial implications, the external assistance required and the organizational pattern;
- (d) In this programme of action, to examine the desirability and feasibility of establishing a regional typhoon center with the following tasks:
- (i) To advise and to assist countries, on request, in the planning and implementation of necessary meteorological station networks, telecommunication systems, flood forecasts and warnings, and flood control measures;
 - (ii) To encourage and to promote cooperative research activities aimed at improving our understanding of typhoons and hence an improved forecasting methods and the possibility of typhoon modification;
 - (iii) To keep under constant review and to disseminate information on progress achieved in studies and research relating to typhoons.

(e) To investigate and make recommendations on the desirability and feasibility of the regional typhoon center having in addition the following operational and research roles;

- (i) To collect all available meteorological data and prepare typhoon advisory messages on the basis of the best known forecast methods;
- (ii) To conduct research on the lines of subparagraph (d) (ii) above.

Recommendation No.2

101. The Working Group urges Governments in the typhoon area to intensify their efforts:

- (a) To improve their networks of meteorological stations, both surface and upper-air;
- (b) To expand the observational programmes at these stations;
- (c) To improve their telecommunications arrangements for exchanging observations, forecasts and warnings;
- (d) To improve their methods of flood forecasting and flood control.

The Group further requests WMO and ECAFE, as a matter of urgency, to assist Governments as required in the above efforts.

Recommendation No.3

102. The Working Group encourages Governments of countries affected by typhoons:

- (a) To conduct research which would lead to improved understanding of typhoons and hence to improvement in typhoon forecasting and to the possibility of typhoon modification;
- (b) To exchange with other Governments concerned information on their research plans and the results obtained;

RB'-0398

0073

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

(c) To provide facilities for research workers from other countries to participate in the above research programmes.

Recommendation No.4

103. The Working Group recommends to WMO and ECARE that a second meeting of group of experts be convened in 1966 to examine the report of the mission referred to in recommendation No.1. Participating Governments should be invited to submit, well in advance of the meeting, detailed plans and proposals for examination by the Group.

RB'-0398

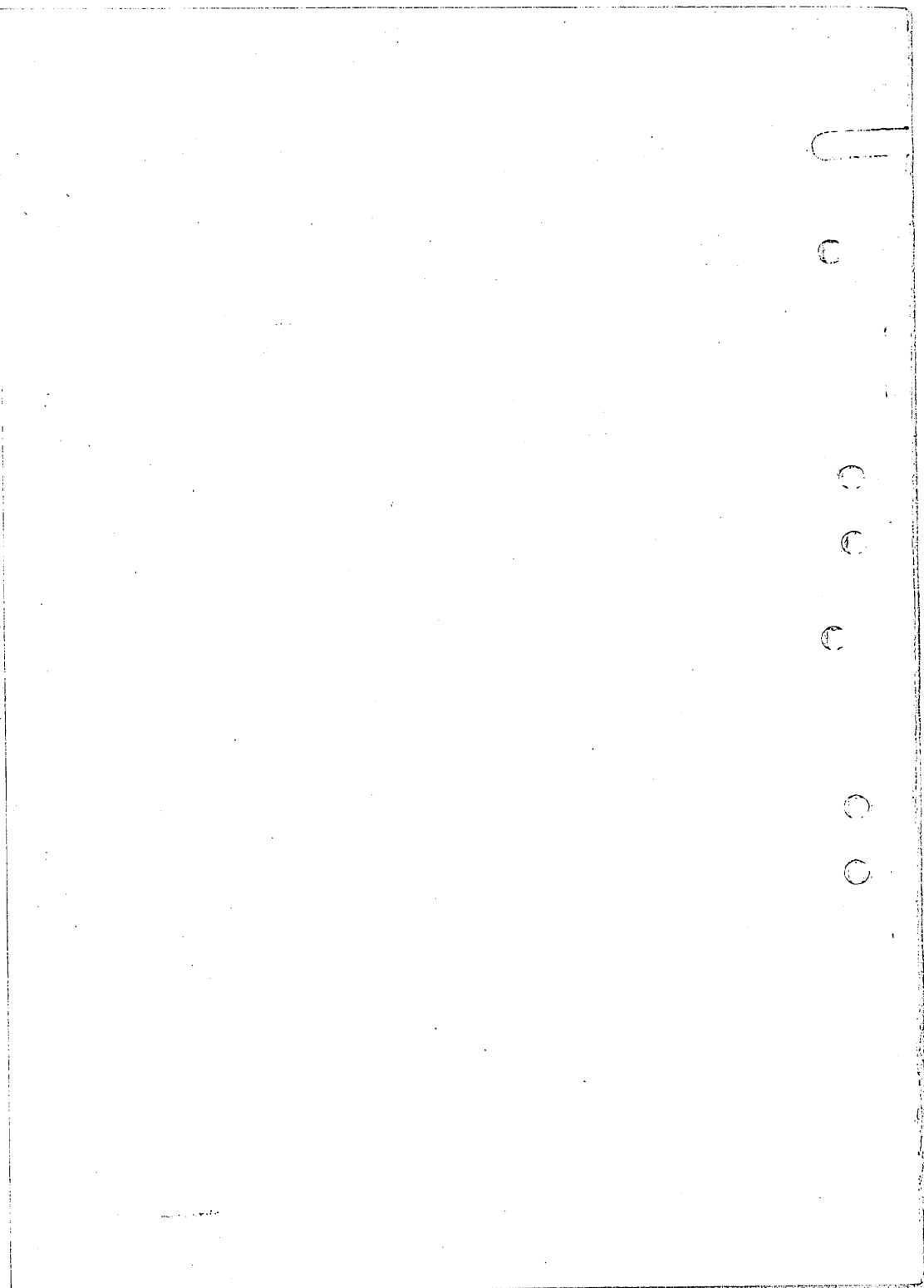
0074

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan



RB'-0398

0075

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

秘

注意

- 1. 本電の取扱いは慎重を期せられたい。
- 2. 本電の主管変更その他については検閲班に連絡ありたい。

電信写

大政事外官
務次官
長官官署長

電管

儀文

参資

参長

参東

参西

参北

参南

参英

参西

参近

参近

参近

参近

参近

参近

参近

参近

参近

参近

参近

参近

参近

参近

参近

参近

参近

総番号 (T A) 5323 国在
 66年2月16日16時10分 バンコク発
 66年2月16日19時13分 本省着
 外務大臣殿 相右大使 総領事・領事

工右次22日総会参加のついて

2月16日号 略

貴電2月12日号に同じ

差支え有り。但し、東南アジア開発協働会議に
 参加予定の当国ポツトサラシン開発大臣は
 台北に数日滞在の後、4月4日東京着(13日
 迄滞在)の日程を一応立ておるに、同会
 議がその機会にタイ側から我方に提起越
 すと予想される経済協力案件との関連で本
 使当館に残留(但し、せいぜい26日頃迄)せざ
 るを得ない事態(或いは小完の并同期間残
 留される場合もあり得べし)となりたる際は
 遅れず参加することと致し、右に御了承
 相煩わしむ。 外務省

記帳了

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

National Archives of Japan

RB'-0398

0076

(回覧番号) 外務省電信案 (分類) ②

特秘・極秘・秘 (朱印)	暗略 (平)	総第 5304 号
館長符号	第 70 号	昭和 41 年 2 月 16 日 14 時 31 分発
	大至急・至急・普通	LTF 発電係 森

大臣 政務次官 事務次官 外務審議官 官房長 FEB 15 1966	主管局(部)長 参事官 課長 課長補佐	主管局課名 国在 起案 昭和 41 年 2 月 10 日 起案者 電話番号 南橋 5-88
---	------------------------------	---

協議先
官房総務参事官
人事課長
南アジア課長
政治課長

大使
在インド 板垣 総領事あて 椎名大臣 発
臨時代理

電報在 大使 総領事あて 臨時代理

件名
工カフエ才22回総会参加に
ついて
（昭和41年2月16日）
ニョーテク

貴電才47号に開レ、

本件伝言には、特別顧問として貴使の出席を

願わたく、又角谷書記官を代表代理、末広

書記官を随員として参加せしめたので、

都合同電ありたい。

16 字 済

記帳了

なお、同伝言には 朝海顧問を首席代表とし、本省国連局より 瀧川参事官(代表代理)、経済課事務官2名(随員)の外、経済企画、大蔵、通産、農林、厚生、科学技術各省庁より各1名、および日銀、輸銀、海外経済協力基金、工カフエ協会より各1名参加予定であり、更に在タイ大使館より代表として 相谷大使、随員として 小宅、高瀬両書記官を参加せしめることにつき 都合照会中である。

GB-3 外務省

RB'-0398

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

0077

外務省電信案 (分類)

特秘・極秘・秘 (平文) 解長符号 (朱印) ※

暗略 (平) ※ 総第 5305 号

第 71 号 ※ 昭和 41 年 2 月 14 日 14 時 31 分

大至急・至急 (普通) LTF ※ 発電係 森

大 臣
政務次官
事務次官
外務審議官
官房長

主管局(部)長
参事官
課長
課長補佐

主管局課名
国 左
起案 昭和 41 年 2 月 11 日
起案者 高橋 電話番号 588

協議先

在 インド 板垣 ○大使 総領事あて 権知 大臣 発 臨時代理

在 タイ 相谷 ○大使 総領事あて 臨時代理

件名
工カエ才 22 回 総会 参加 について

貴信才 31 号 に関し、

貴信によれば、宿舎およびミーティングルームは、

22 日より留保されているが、伝計前の打合

せのため必要につき、取敢ず全室を 20 日

より留保を Parkash に申し入れたい。

なお、当のおよび在タイ大使館からの参加者は、
合計 17 名に在る見込みなので、宿舎 1 室
を 20 日より追加留保を申し入れ
たい。結果回報ありたい。
タイに転電した。

電信課長

16

(※印欄内は電信課記入)

(昭和四〇四一改正)

GB-1

GB-3

外務省

RB'-0398

0078

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

(回覧番号) 外務省電信案 (分類) ②

特秘・極秘・秘 (朱印)	暗略 (平)	総第 5303 号
館長符号	第 129 号	※昭和41年2月16日4-暗1分宛
	大至急・至急 (普通)	LTF 発電係 森

大臣	主管局(部)長	主管局課名
政務次官	参事官	国至
事務次官	課長	起案 昭和41年2月10日
外務審議官	課長補佐	起案者 高橋 電話番号 588
官房長 FEB. 16. 1966		

協議先
 官務参事官 南西アジア課長
 入事課長 政治課長
 主計室
 在外公館長

在タイ 相谷 大使 総領事あて 椎名大臣 臨時代理

電報在 大使 総領事あて 臨時代理

件名
 エカマエ才22回総会参加について
 (3月22日 - 3月4日)

貴信才128号に關し、

本件会議には代表として貴使の出席を煩わし

たく、又小室、高瀬両書記官を随員として

参加せしめたまふこと、都合回電ありたい。

なお、同会議には朝海顧問を首席代表とし、

※印欄内は電信標記入

(昭和四〇四・改正)

GB-1

記帳了

本邦国連局より瀧川参事官(代表代理) 以下に経済課
 事務官2名(随員)の外、至済企画、大蔵、通産、
 農林、厚生、科学技術各府庁より各1名おと
 日銀、輸銀、海外至済協力基金、エカマエ協会より
 各1名参加予定であり、更に在タイ大使館
 より特別顧問として板垣大使代表代理として
 角谷書記官、随員として末広書記官を出席せし
 めることにつき都合を照会中である。

GB-8

外務省

RB'-0398

0079

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

National Archives of Japan

(通電番号)) 外務省電信案 (分類) (2)

特秘・極秘・秘 (朱印) 平文・簡長符号	暗略 (平)	総第 5306 号
第 30 号	昭和 41 年 2 月 14 日 14 時 31 分	
大至急・至急・普通・LTF		発電係 再

大 臣 政務次官 事務次官 外務審議官 官 房 長	主管局 (部) 長 参 事 官 課 長 課長補佐	主管局 課名 国 全 起案 昭和 41 年 2 月 11 日 起案者 高橋 電話番号 588
---------------------------------------	-----------------------------------	---

協議先

在 タイ 相谷 大使 総領事あて 推名大臣 発 臨時代理

電 報 在 大使 総領事あて 臨時代理

件名 エカフエオ22回総会参加について

インドあて往來電第 71 号 (総第 号) 電電

※印欄内は電信欄記入

(昭和四〇四一)改正

GB-1

記帳了

注意

1. 本電の取扱いは慎重を期せられたい。
2. 本電の主管変更その他については検閲班に連絡ありたい。

電信写

大 政 務 次 官 官 房 長 政 務 次 官 事 務 次 官 外 務 審 議 官 官 房 長 参 事 官 課 長 課 長 補 佐 協 議 先 在 タイ 相 谷 大 使 総 領 事 あ て 推 名 大 臣 発 臨 時 代 理 電 報 在 大 使 総 領 事 あ て 臨 時 代 理 件 名 エ カ フ エ オ 22 回 総 会 参 加 に つ い て 印 ド あ て 往 來 電 第 71 号 (総 第 号) 電 電	<p>総番号 (T.A) 5512 国全</p> <p>66 年 2 月 17 日 18 時 15 分 ニューデリー一発</p> <p>66 年 2 月 18 日 10 時 23 分 本省着</p> <p>外務大臣殿 板垣 (大使) 総領事・領事</p> <p>エカフエオ22回総会参加について</p> <p>オ96号 平</p> <p>貴電オ70号に因り</p> <p>本使および角谷は結構な事も館務の都合上末広に代わり伊勢谷を随員として参加せしめることとしたく御配慮を得たい。</p> <p>(了)</p>
--	---

外務省

記帳了

12-012

16 19

RB'-0398

0000

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

National Archives of Japan

外務省電信案 (分類) 3

特秘・秘・平文・簡長符号 (朱印) ※

暗略 (平) ※ 総第 5688 号

第 77 号 ※ 昭和 41 年 2 月 18 日 18 時 47 分

大至急・至急 (普通) LTF ※ 発電係 19

大臣 局(部)長 主管局課名 12 号

政務次官 参事官 起案 昭和 41 年 2 月 18 日

事務次官 課長 起案者 電話番号 598

外務審議官 課長補佐

官房長

協議先

在 インド 大使 総領事あての 大臣 発 臨時代理

電報 在 大使 総領事あて 臨時代理

件名 中22回エカ7工 (急会に7112)

貴電* 96 号に因り

本件 会議開催地の公館に於ける随員の装束

は、~~...~~ の面を配慮して行な

は、~~...~~ 各方面より十分

の人員を配慮していること、~~...~~ 記帳了

本件は、~~...~~ の外は官房

本、貴館より貴使の角谷 ~~...~~

系統の者王参照士に、都合及代名折り返し(同電あり)を

18 写 満

RB'-0398

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan



注意

- 1. 本電の取扱いは慎重を期せられたい。
- 2. 本電の主管変更その他については検閲班に連絡ありたい。

電信写

大政外官 務次官 長 (電)電管 儀文(厚) 参資 副 (北)北東 長(中西) 北米 参保 中参 移南 長旅 総住 欧参 長西 近東 近 ア (経)次調 米(ア) 二カ 一商 統ラ 総国 一通ス 経参 経賠 協政 技 長国 参協 長 参規 (国)参 (経)科 長政 社專 (情)参 (内) 長道 外 文文 長一 二	総番号 (T A) 5817 66年2月19日17時40分 ニューデリー 発 66年2月19日23時41分 本省着 外務大臣殿 板垣 (大) 総領事・領事 才22回エ07エ総会に付して 第102号 平 貴電オク7号に關し 伊勢谷は従来よりロジスタッフを含む本件を 担当しており今回会議に際しても同官をして 同様事務を行わせることが当館としても好 都合なるに付き随員としては同人を發令し 会議の必要に応じ他館員をして随時アシスト せしめることと致し長く何分の御配慮を 得たい。 (3)
--	---

記帳了

注意

- 1. 本電の取扱いは慎重を期せられたい。
- 2. 本電の主管変更その他については検閲班に連絡ありたい。

電信写

大政外官 務次官 長 (電)電管 儀文(厚) 参資 副 (北)北東 長(中西) 北米 参保 中参 移南 長旅 総住 欧参 長西 近東 近 ア (経)次調 米(ア) 二カ 一商 統ラ 総国 一通ス 経参 経賠 協政 技 長国 参協 長 参規 (国)参 (経)科 長政 社專 (情)参 (内) 長道 外 文文 長一 二	総番号 (T A) 5820 66年02月19日17時40分 ニューデリー 発 66年02月19日23時45分 本省着 外務大臣殿 板垣 (大) 総領事・領事 エカフェオ22回総会参加について 才103号 平 至急 貴電オク71号に關し 1. すべてのホテル留保は3月20日より 4月4日迄とした。 2. シングル・ルーム1室の追加を申し入 れた際、リエイゾン・オフィサー HARBEL SINGHはシングル・ルーム1室追加は確保 するが、各国ともアシヨカ・ホテルに申込 みが集中しており、貴国代表団としては1 ダブル・スイート、1ダブル・ルーム(ミ ーティング・ルーム)、8シングル・ルー ム、4ダブル・ルーム(1ルーム2人)と
--	---

記帳了

注意

- 1. 本電の取扱いは慎重を期せられたい。
- 2. 本電の主管変更その他については検閲班に連絡ありたい。

電信写

してほしいとのことであり、もし同一ホテルでなければシングル・ルームを確保するには容易であるとのことであった。

3. 当方としては極力アショカ・ホテルにシングル・ルームを確保するよう要請しておいた。

4. 万が一アショカ・ホテルにシングル・ルームを確保することが困難な場合は次のいずれの案によるべきか、折返し回電ありたい。

- (イ) アショカ・ダブル・ルーム4(1ルーム1人)はそのままとし、ほかのホテルに4名シングル・ルームを確保する。
- (ロ) アショカ・ダブル・ルーム4をキャンセルし、ほかのホテルに8名シングル・ルームを確保する。
- (ハ) インド側の確保のままとする案。

以上

(3)

-2-

外務省



国際連合局長

参事官

経済課長

郵電監第 179 号
昭和 41 年 2 月 9 日

外務事務次官 殿

郵政事務次官



エカフエ第 22 回 総会 参加 について
対：国経合第 290 号(41.1.25)

標記について、当省からは参加しないので、よろしくお取り計らい願いたい。



郵 政 省

(小葉納)

記帳了

RB'-0398

0083

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

(回覧番号) 外務省電信案 (分類)

特秘・極秘・秘 (朱印)	暗略 (平)	総第 6047 号
第 86 号	昭和 41 年 2 月 21 日 19 時 12 分	
大至急・至急 (普通)	LTF	発電係

大臣	主管局(部)長	主管局課名
政務次官	参事官	国連原経済課
事務次官	課長	起案 昭和41年2月21日
外務審議官	課長補佐	起案者 高橋 588
官房長		電話番号

協議先

在 インド 板垣 大使 総領事あて 推名 大臣 発 臨時代理

電 在 大使 総領事あて 臨時代理

件名 エカフェ才22回総会参加について

貴電第103号に關し、

全員のためシングルルールをアソカに確保できる

よう引続き盡力ありたく、モレハ不可能の

場合は、貴電4(イ)によらば、

(※印欄内は電信課記入)

(昭和四〇四一政出)

GB-1

記帳了

注意

1. 本電の取扱いは慎重を期せられたい。
2. 本電の主管変更その他については検閲班に連絡せられたい。

電信写

大 政 外 官	総番号 (T A)	6060
政 務 次 官	66 年 2 月 22 日 12 時 45 分	台北 發
官 房 長	66 年 2 月 22 日 14 時 03 分	本省 着
儀 文 会 厚	外務大臣 殿	中田代理大使 総領事・領事
儀 文 会 厚	エカフェ才22回総会日本側代表团リスト 送付依頼	
儀 文 会 厚	才80号 略	
儀 文 会 厚	經合会潘儀才ニ処長より、3月22日から	
儀 文 会 厚	ニニューズリーで開催のECAF才22回総会	
儀 文 会 厚	において國府代表は日本代表と密接の連絡	
儀 文 会 厚	を保持し、このため事前に日本側代表团リス	
儀 文 会 厚	トの入手方依頼越したので、リスト至急送	
儀 文 会 厚	付願いたし。なおバンコック側リストは別	
儀 文 会 厚	送付した。	
儀 文 会 厚	(3)	

21 80 濟

RB'-0398

0084

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

National Archives of Japan

高橋さん
 国際連合局長
 参事官
 経済
 急
 批 (2)

名簿345号
 昭和41年2月20日

外務大臣殿

在中華民國
 中田 臨時代理大使

ECAPFの22國聯合中華民国代表團リスト
 の送付

~~21日付 往電 本所 宛に因り~~

ECAPFの22國聯合中華民国代表團リスト、
 別添のヒカリ送付す。

41.2.24
 41.2.24

GA-4 外務省

記帳了

ECAPFの22國聯合中華民国代表團リスト

田島	李國鼎	駐日代表
副田島	沈鈺	外交部次長
田貞	蔣彥士	僑務委員會委員長
..	王森	外交部秘書長
..	林芬伯	中央信託局副局長
..	方賢齊	台灣省會務委員會委員長
..	潘銘甲	中華郵政公司副總經理
..	衣復得	台灣電力公司總經理
..	潘公彰	國際經濟合作發展委員會委員
顧問	周森鐘	行政院新聞局顧問
..	錢 珪	中國銀行駐日支店副主任
取寄	徐漢森	外交部科員

GA-4 外務省

RB'-0398

0085

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター
 Japan Center for Asian Historical Records
 National Archives of Japan

経済課

条脚

2

官政第117号
昭和41年2月22日

外務事務次官 殿

運輸事務次官

エカフェ第22回総会参加について
昭和41年1月25日付け国経合第290号をもつて照会
のあつた標記会議に当省は参加しないので、よろしくお取り
計らい願います。

国際通商局
41.2.24
経済課

41.2.24
経済課

運輸省

記帳了

41.2.28

(回覧番号) 外務省電信案 (分類) 3

特秘・極秘・秘・(平) 暗略 (平) 総第 016290 号
(朱印)

第 91 号 昭和 41 年 2 月 23 日 14 時 15 分 発

大至急・至急・(普通) LTF 発電係 武末

大 臣 主管局(部)長 三 國 至
政務次官 参事官
事務次官 課 長
外務審議官 課長補佐
官房長

主管局課名 国 至
起案 昭和41年2月21日
起案者 電話番号 高橋 588

協議先
人事課長 南西アジア課長

在 イト 板垣 大使 総領事あて 椎名 大臣 発 臨時代理

電 報 在 大使 総領事あて 臨時代理

件名 エカフェ第22回総会について

貴電第102号に開し。

貴見のとおり伊勢谷を参加せしめ ~~手配~~

経済

23 40

0457 記帳了

※印欄内は電信記入

昭和四〇・四一改正

GB-1

RB'-0398

0086

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

National Archives of Japan

副総務局長

参事官

総務課長

4 / 振第 / 30号
昭和41年2月23日

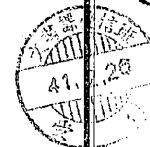
外務事務次官 殿

科学技術事務次官

エカフエ第22回総会参加について
標記の会議に当庁から下記のを参加させるので、よろしくお取り計らいねがいたい。

記

科学技術庁資源局企画課 総理府技官 武田 要



事務用品7号

科学技術庁

記帳了

RB'-0398



外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

National Archives of Japan

注意

- 1. 本電の取扱いは慎重を期せられたい。
- 2. 本電の主管変更その他については検閲班に連絡ありたい。

電信写

大政事外電
務次官
長官
人電管
文会厚
国参資
長調
ア参北東
長(総中西
北参保
米長北
中参南旅
移長総任
欧参大
長西東
近ア
長ア
経参商
長(国統ラ
経参経賠賠
協政技賠
長国賠
条参協
長条規
国(科
長政社専
備参内
長遣外
文一文
長一二

総番号 (T A) 6498 口全
 66年2月24日20時50分 ニエーリー 発
 66年2月25日08時32分 本省 着
 外務大臣 殿 板垣 大使・総領事・領事

エカフエオ22回総会参加について
 (ホテル留保)

第118号 平
 貴電第86号、タイ総大臣あて第165号に
 関し、

1. ハルバル シンと交渉の結果3月20
 日より4月4日まで全室アシヨカ ホテルに
 次のように留保した。

1 ダブルスイート (首席代表用 120-
 130ルピー/D)

5 スイート (本来はダブルなるも1ベット
 とする、105-110ルピー/D)

11 シングルルーム (50-55ルピー/D)

1 ダブルルーム (ミーティングに使用)

記帳了

注意

- 1. 本電の取扱いは慎重を期せられたい。
- 2. 本電の主管変更その他については検閲班に連絡ありたい。

電信写

2. なおハルバル シンの競るとニエーリーによ
 ればレセプションについては3月10日一
 デリー来訪のスケジュールによって決定される
 が22日インド政府招待 (主催者は大統領
 または総理)。23日エカフエ招待に引続
 き24日日本代表団招待は可能との趣。

3. レセプションの形式については当館内
 レセプション ホールを使用すれば如何なる
 制約もつけないが、インドは現在の食料不
 足から公開の場所における25人以上の食
 事付会合を禁止している折から、オラケル
 パーティー程度が適当と存する。

以上をんりか心得べき矣あれば御回答あ
 りたい。

タイへ転送した。

(3)

外務省

タイプ指示	発信用	執務用	計
主 信	/	/	2
付	別添送付		
届			
発日	昭和41年2月25日		
発信	タイ		

文書課長 (印) 公 信 案 (分頁)

公 信 案 第 140 号 公 信 日 付 昭和41年2月25日

大 臣 官 房 長 官 事務次官 政務次官

主 管 官 松井参事官 参事官 主任 松井参事官 松井参事官 松井参事官

起 案 日 昭和41年2月23日 提案者 高橋 電話番号 588

受 信 者 在タイ 相谷大使 発 信 者 稚名 大臣

送 信 日 先 (希望発信日)

件 名 工力7才22回総会参加について

25 192

GA-3 外務省 印 帳 了

国 第140号

昭和41年2月25日

在タイ大使殿

外務大臣

工力7才22回総会参加について

2月19日在タイ大使殿本大臣より電信あり

2月21日本大臣殿在タイ大使より電信あり

紙の2あり転載する。

附属物添付

GA-4 外務省

RB'-0398



外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

注意

- 1. 本電の取扱いは慎重を期せられたい。
- 2. 本電の主管変更その他については検閲班に連絡ありたい。

電信写

大政事外 務次官房 長官	総番号(TA) 6771	国 聖
秘 官	66年2月26日14時55分	二ノリ一発
参 官	66年2月26日20時27分	本省着
参 官	外務大臣殿	板垣大使・総領事・領事
参 官	エカフエ才22回総会電信官派遣方	
参 官	要請	
参 官	才125号 平	
参 官	3月22日8時のエカフエ才22回総会の	
参 官	当地に於ける準備に当り、電信事務の簡便に	
参 官	手懸せしめるに付、準備期間中電信官1名	
参 官	の派遣に特段の御配慮相成べく要請申	
参 官	し上げる。	
参 官	一名派遣を旨電信課に送電。	

電信官

記帳了

(回覧番号) 外務省電信案 (分類)

特秘・極秘・秘・ 平文 ・簡長符号 (朱印)	暗 略 (平)	総第 7104 号
第 10 / 号	昭和 年 月 日 時 分 秒 41- 2-28 19-03	
大至急・至急・普通・LTF	發電係 新	

電信課長

大 臣	主 管 局(部)長	主 管 局 課 名 国 聖
政 務 次 官	参 事 官	起 案 昭 和 41 年 2 月 28 日
事 務 次 官	課 長	起 案 者 電 話 番 号 高橋 588
外 務 審 議 官	課 長 補 佐	
官 房 長		

協議先

在 イノ板垣 大使 総領事あて 椎名大臣発
臨時代理

電 報 在 大使
総領事あて
臨時代理

件名 エカフエ才22回総会電信官派遣について

タイまで往電才 167 号転電。

字 済 28

記帳了

※印圈内は電信課記入

昭和四〇年一月一改正

GB-1

RB'-0398

0090

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

National Archives of Japan

(回覧番号)) 外務省電信案 (分類) ①

特秘・極秘・秘・(平文) 館長符号 (朱印)	暗 略 (平)	総第 7105 号
※	※	※
第 102 号	※昭和 年 月 日 時 分	41- 2- 28 19- 03
大至急・至急・普通 LTF	※	発電係 森

※印欄内は電信課記入

大 臣 政務次官 事務次官 外務審議官 官 房 長	主管 局 (部) 長 参 事 官 課 長 課長補佐	主管局課名 国 互 起案 昭和 41 年 2 月 28 日 起案者 高橋 電話番号 588
協議先		
在 インド 板垣 ○大 使 総領事あて 椎名大臣 発 臨時代理		
電 報 在 タイ 板垣		○大 使 総領事あて 臨時代理
件名 エカマオ22回総会参加について		
タイあて往電才167号に關し、		
本が国参加者の代知をハルバルシンに通報		
ありたく、アシヨカ1シンクル1室を3月20日より		
追加留保を依頼ありたい。		
タイに転電した。		

昭和四〇・四一 改正

GB-1

済
28-00

記帳了

(回覧番号)) 外務省電信案 (分類) ②

特秘・極秘・秘・(平文) 館長符号 (朱印)	暗 略 (平)	総第 7103 号
※	※	※
第 167 号	※昭和 年 月 日 時 分	41- 2- 28 19- 03
大至急・至急・普通 LTF	※	発電係 森

※印欄内は電信課記入

大 臣 政務次官 事務次官 外務審議官 官 房 長	主管 局 (部) 長 参 事 官 課 長 課長補佐	主管局課名 国 互 起案 昭和 41 年 2 月 28 日 起案者 高橋 電話番号 588
協議先		
在 タイ 粗谷 ○大 使 総領事あて 椎名大臣 発 臨時代理		
電 報 在 インド 板垣		○大 使 総領事あて 臨時代理
件名 エカマオ22回総会参加について		
貴電才169号に關し、		
本が国よりは以上の21名が参加予定の旨		
事務局に通報ありたい。		

昭和四〇・四一 改正

GB-1

済
28 64

記帳了

RB'-0398

0091

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

National Archives of Japan

Representative;	
H.E. Mr. Kōichirō Asakai	Ambassador, Adviser
	to the Ministry of
	Foreign Affairs
Deputy Representative;	
H.E. Mr. Yoshio Kasuya	Ambassador Extraor-
	dinary and Plenipo-
	tentiary to Thailand
Special Adviser;	
H.E. Mr. Osamu Itagaki	Ambassador Extraor-
	dinary and Plenipo-
	tentiary to India
Alternate Representatives;	
Masahisa Takigawa	Counsellor, United
	Nations Bureau,

GB-3

外務省

	Ministry of Foreign
	Affairs
Yusuke Kashiwagi	Financial Commissio-
	ner, Ministry of
	Finance
Tokuo Hashimoto	Chief, Policy Section,
	Director General's
	Secretariat, Economic
	Planning Agency
Kiyoshi Sumiya	First Secretary,
	Embassy of Japan,
	New Delhi
Nobue Hirono	Chief, Technical Co-
	operation Section,
	Economic Co-operation

GB-3

外務省

RB'-0398

0092

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

	Department, Trade
	Promotion Bureau,
	Ministry of Inter-
	national Trade and
	Industry
Experts;	
Mikio Isetani	First Secretary,
	Embassy of Japan,
	New Delhi
Kaname Takeda	<i>Technical Official,</i> Secretary, Planning
	Section, Resources
	Bureau, Science and
	Technology Agency
Akira Tagawa	Secretary, Office of
	Programme Evaluation

GB-3

外務省

	and Planning, Mini-
	ster's Secretariat,
	Ministry of Health
	and Welfare
Koremoto Takahashi	Secretary, Economic
	Section, United Nations
	Bureau, Ministry of
	Foreign Affairs
Minoru Tsukada	Secretary, Interna-
	tional Co-operation
	Section, Agricultural
	and Forestry Economy
	Bureau, Ministry of
	Agriculture and
	Forestry

GB-3

外務省

RB'-0398

0093

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

Tsuneo Oyake	Second Secretary,
	Embassy of Japan,
	Bangkok
Yoshio Karita	Secretary, Economic
	Section, United
	Nations Bureau,
	Ministry of Foreign
	Affairs
Hisakazu Takase	Third Secretary,
	Embassy of Japan,
	Bangkok
	Advisers;
Koichi Aki (Dr.)	Adviser to the Overseas
	Technical Co-operation
	Agency

GB-3

外務省

Ichiro Miyoda	Manager, Planning and
	Co-ordination Depart-
	ment, Overseas Eco-
	nomie Co-operation
	Fund
Teishiro Ebe	Representative in
	Hong Kong, Bank
	of Japan
Fumio Yoshida	Chief, Foreign Section,
	Economic Research
	Department, Export-
	Import Bank of Japan
Hiroyoshi Take	Chief, Research
	Section, Japan ECAFE
	Association

GB-3

インドに転電した。

外務省

RB'-0398

0094

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

注意

1. 本電の取扱いは慎重を期せられたい。
2. 本電の主管変更その他については検閲班に連絡ありたい。

②

電信写

大 政 務 外 官
務 務 房
次 長
官 長
人 電 営
機 文 会 厚
参 資
参 長
参 北 東
参 中 西
参 保
参 南 旅
参 總 住
参 西 東
参 近 近
参 米 米
参 商 統 統
参 通 通
参 協 協
参 規 規
参 科 科
参 社 社
参 外 外
文 文 文
長 一 一

総番号(TA) 7031 日本

66年3月1日15時20分 バンコク 発

66年3月1日17時39分 本省 着

外務大臣殿 柏谷大使・総領事・領事

エカフエ総会 (レトロコン日取)

12フイ

第236号 (平)

インド発大臣あて電報第165号に關し、
ケネディ・エカフエ官房長より当方に対し、
3月24日と我方代表団リセフションのため、
とりあえぬ留件したので、開催時間につい
てはニューデリーにありて協議したい旨通報
越した。

インドに乾電した。

(?)

記帳了

注意

1. 本電の取扱いは慎重を期せられたい。
2. 本電の主管変更その他については検閲班に連絡ありたい。

②

電信写

大 政 務 外 官
務 務 房
次 長
官 長
人 電 営
機 文 会 厚
参 資
参 長
参 北 東
参 中 西
参 保
参 南 旅
参 總 住
参 西 東
参 近 近
参 米 米
参 商 統 統
参 通 通
参 協 協
参 規 規
参 科 科
参 社 社
参 内 内
参 道 外
文 文 文
長 一 一

総番号(TA) 7045 日本

66年03月01日17時00分 バンコク 発

66年03月01日19時08分 本省 着

外務大臣殿 柏谷大使・総領事・領事

アジア南銀に付て

第240号 平 至急

信電第226号に關し、
柏木参事官の当地着発予定参考資料に新
返し御回電報いたし。

(?)

記帳了

RB'-0398

0095

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

National Archives of Japan

国際連合局長

参事官

文 部 省

経済課長

国調第 3 / 号
昭和 4 / 年 3 月 / 日

外務省国際連合局長 殿

文部省調査局長
蒲 生 芳 郎

エカフェ第22回総会参加について
(回答)

昭和4/年1月25日付け国経合第290号をもつて照会が
あつたこのことについて、当省からは参加しないので、ご承願
います。

41.3.10
経済課

東京都千代田区霞ヶ関3丁目4番地
電話・霞ヶ関 (581) 4211~4246

本件についての照会・回答には必ず
上記書類番号・月日を付して下さい。

(回覧番号) 外務省電信案 (分類)

特秘・極秘・秘・(平文)・簡長符号 (朱印)	暗 略 (平)	総第 7439 号
	第 107 号	昭和 4 年 3 月 2 日 17 時 53 分
	大至急・至急・普通・LTF	発電係 725

大 臣 政務次官 事務次官 外務審議官 官 房 長	主管 局(部)長 参事官 課 長 課長補佐	主管局課名 国 互 起案 昭和41年3月2日 起案者 電話番号 高橋 588
---------------------------------------	-----------------------------------	--

協議先

在 インド 板垣 大使
総領事あて 推名大臣 発
臨時代理

電 報 在 タイ 相谷 大使
総領事あて
臨時代理

件名
エカフェ第22回総会について (リセプション)

貴電第118号に關し、

24日のリセプション参加者は約400名の見込

のと、しからべき会場を留保し、朝海

大使主催のinvitation cardを用意しておいた。

タイに転電した。

写 済

2 60

(※印欄内は電信課記入)

(昭和四〇・四一改正)

GB-1

記帳了

RB'-0398

0096

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

National Archives of Japan

(回覧番号) 外務省電信案 (分類)

特秘・極秘・秘・(平文)・簡長符号 (朱印) 平文	暗略 (平)	総第 7357 号
第 176 号	昭和 41 年 3 月 2 日 12 時 06 分発	大至急・至急・普通 LTF 発電係 内々

※印欄内は電信課記入

大臣 政務次官 事務次官 外務審議官 官房長	主管局(部)長 参事官 課長 課長補佐	主管局課名 国互 起案 昭和41年3月2日 起案者 電話番号 高橋 588
協議先		
在 タイ 相谷 大使 総領事あて 推名 大臣 発 臨時代理		
電報 在 大使 総領事あて 臨時代理		
件名 小蔵省相本総事務官の日程について		
貴電沖240号に關し、		
3月10日 JL-713で貴地着、翌11日 JL-453で貴地発の予定、宿舎留保ありたい。		

昭和四〇・四一改正 GB-1

写
済

2 14

記帳了

(回覧番号) 外務省電信案 (分類)

特秘・極秘・秘・(平文)・簡長符号 (朱印) 平文	暗略 (平)	総第 7440 号
第 180 号	昭和 年 月 日 時 分発	大至急・至急・普通 L41F 3-発電係 7253

※印欄内は電信課記入

大臣 政務次官 事務次官 外務審議官 官房長	主管局(部)長 参事官 課長 課長補佐	主管局課名 国互 起案 昭和41年3月2日 起案者 電話番号 高橋 588
協議先		
在 タイ 相谷 大使 総領事あて 推名 大臣 発 臨時代理		
電報 在 大使 総領事あて 臨時代理		
件名 エカマサ 22 回 総会 について (リセプション)		
インドあて 往 奉電第 107 号 (総第 号) 転電		

昭和四〇・四一改正 GB-1

写
済

2 61

記帳了

RB'-0398

0097

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター
Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

国際連合局長

参事官

経済課長

4 / 農経A第1085号

昭和41年3月3日

外務事務次官 殿

農林事務次官



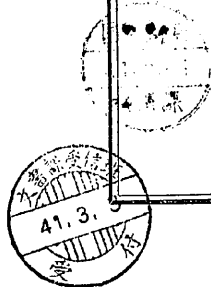
エカフェ第22回総会参加について

昭和41年1月25日付け国経合第290号をもつて通知の
あつたこのことにつき、当省からは下記の者を出席させるので
所定の手続等に関しよろしくお取り計らい願いたい。

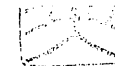
記

農林経済局国際協力課課長補佐

農林事務官 4等級 塚田 実



農林省 記帳了



通商産業省

参事官

経済課長

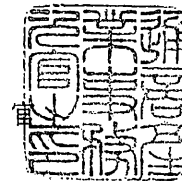
通商産業省

4 / 貿第181号

昭和41年3月4日

外務事務次官 殿

通商産業事務次官



エカフェ第22回総会参加につ

いて(回答)

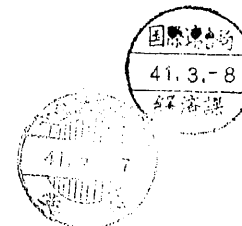
昭和41年1月25日付け国経合第290号をもつて連絡が
ありました上記の件について、当省からは下記の者を参加させ
ます。

記

通商産業省貿易振興局

経済協力部技術協力課長

ひろののぶ え
広野信衛



記帳了

RB'-0398



外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

National Archives of Japan

(回覧番号) 外務省電信案 (分類)

<small>電信課長代行</small> <small>特秘・極秘・秘・(平文)・暗号符号</small> <small>(未印)</small>	暗略 <input checked="" type="checkbox"/>	総第 8000 号
	第 198 号	昭和 年 月 日 時 分 発 41- 3 - -7 18- 43
	大至急・至急・ <input checked="" type="checkbox"/> 普通・LTF 発電係 17	

(※印欄内は電信課記入)

大 臣 政 務 次 官 事 務 次 官 外 務 審 議 官 官 房 長	主 管 局 (部) 長	主 管 局 課 名 国 丞
	参 事 官	起 案 昭 和 41 年 3 月 7 日
	課 長	起 案 者 電 話 番 号 高橋 588
	課 長 補 佐	

協議先

在 タイ 相谷 の大使 総領事あて 推知大臣発 臨時代理

電 報 在 大 使 総 領 事 あ て 臨 時 代 理

件名 エカワシ 22 回 総 領 事 加 入 について

インドあて 往來電第 119 号 (総第 号) 電電

7 089

(昭和四〇四一改正)

GB-1

記帳了

RB'-0398



外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

National Archives of Japan

タイプ指示	発信用	執務用	計
主 費	/	/	2
付			
局			

発送日		
発信	タイプ	校査

文書課長 半公信案 (分類)

公信 番号	第 号	公信 日付	昭和 年 月 日
大臣	主 管 国際連合局長	起案 昭和 41 年 3 月 7 日	
政務次官	参 事 官		
事務次官			
外務審議官	主任 経済課長	起案者 高橋 電話番号 588	
官 房 長			
官房総務参事官			
英連邦課長			
発信者	石橋	発信者	大臣
在香港 新南総領事代理		国際連合	官房長
			部長
送付先		(希望発送日)	月 日
件 名			
大蔵省 柏木財務参事官 に対する便宜供与依頼 について			
大蔵省財務参事官 柏木松佳介 は近く貴地を訪問するので			
下記留意の上 しかるべく 便宜供与を依頼します。			
下記通報 します。			

GA-2 外務省 回覧番号

記

1. (氏名) (職業又は肩書) (その他)

カンゴギエウ 氏
柏木松佳介 大蔵省財務参事官

2. (旅行目的)

1972年22回総会(3月22日—4月4日 於シエネーレ)

出席の帰途立寄り

GA-4 外務省

RB'-0398



外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

National Archives of Japan

3. (旅行日程)

4月2日 14時45分、BA-920 で 貴地着、翌

3日 15時40分、JL-062 で 貴地発の予定。

GA-4

外務省

4. (便宜供与の内容)

() 宿舎の手配

宿舎(バス付シングルルーム)をプレゼント

ホテルは 備保願います。

() 面会

TV

() 見学、視察

ナシ

GA-4

外務省

RB'-0398



外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records

National Archives of Japan

国第170号
昭和41年3月8日
タイ大使殿
外務大臣
工部省等2回総会について
貴電中165号3(1)に關し、朝海首席代表より
相谷首席代表の略状を別添送付すから、事務
局に提出す。
[付属物添付]
軍(付属地)送付先 外

G 5-4

外務省

ASAKAI, Kōichirō

1906 Born in Tokyo.

1929 Entered Diplomatic Service.

" Ordered study in U.K. as overseas student of Ministry of Foreign Affairs.

1932 Attaché of Embassy, London, U.K.

1933 Vice-Consul at Nanking.

1935 3rd Secretary of Embassy, Nanking, China.

1936 1st Section, East-Asian Affairs Bureau, Ministry of Foreign Affairs.

1940 Chief of 2nd Section, 3rd Division, Cabinet Information Bureau.

1942 Chief of 2nd Section, Commercial Bureau, Ministry of Foreign Affairs.

1945 Chief of 1st Section, General Affairs Division, Central Liaison Office, Ministry of Foreign Affairs.

1946 Director of General Affairs Division, Central Liaison Office, Ministry of Foreign Affairs.

" Director of Liaison Division, 1st Bureau, Economic Stabilization Board.

1948 Director of General Affairs Bureau, Ministry of Foreign Affairs.

" Director-General of Central Liaison Office, Cabinet.

1949 Assigned to Planning Council, Secretariat to Minister for Foreign Affairs.

" Dean of Foreign Service Training Institute, Ministry of Foreign Affairs.

RB'-0398

0104

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

1951	Chief of Japanese Government Overseas Agency in U.K.	1909	Born in Tokyo
1952	Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary to U.K.	1934	Entered Diplomatic Service
1954	Director of Economic Affairs Bureau, Ministry of Foreign Affairs (Rank of Minister).	1935	Attaché of Embassy, London, U.K.
1955	Chief of Planning Council, Secretariat to Minister for Foreign Affairs.	1937	Vice-Consul at Shanghai, China
"	Alternate Representative of Japan to 11th Session of Economic Commission for Asia and the Far East.	1938	Vice-Consul at Nanking, China
"	Representative of Japan to 7th Session of ECAFE Committee on Industry and Trade.	1938	Vice-Consul at Hankow, China
1956	Alternate Representative of Japan to 12th Session of Economic Commission for Asia and the Far East.	1939	Secretary, Fifth Section, Research Division, Ministry of Foreign Affairs
"	Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary to the Philippines.	1943	Second Secretary of Embassy, Peking, China
1957	Representative of Japan to 13th Session of Economic Commission for Asia and the Far East.	1952	Consul General at Calcutta, India
1957-1963	Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary to the United States.	1955	Councillor, Public Information and Cultural Affairs Bureau, Ministry of Foreign Affairs
1957	Representative of Japan to 12th Session of United Nations General Assembly.	1958	Councillor, Minister's Secretariat, Ministry of Foreign Affairs
1964	Representative of Japan to United Nations Conference on Trade and Development.	1959	Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary to Uruguay
1965	Representative of Japan to 21st Session of Economic Commission for Asia and the Far East.	1961	Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary to Federal Republic of Nigeria
		1963	Ambassador, Chief of the Osaka Liaison Office of Ministry of Foreign Affairs
		1964	Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary to Thailand
		1965	Alternate Representative of Japan to 21st Session of Economic Commission for Asia and the Far East

KASUYA, Yoshio

RB'-0398

0105

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

タイプ指示	発信用	執務用	計
主 信	/	/	2
件	別添送付		
別			

昭和41年3月8日
 発信 日 タイフ 事務

付属物添付

文書課長 (印) 公 信 案 (分類)

公 信 号 国 王 第 250 号 公 信 日 付 昭和 41 年 3 月 8 日

大 使 官 主 管 官 宗 連 合 局 長 起 案 昭 和 41 年 3 月 8 日

政 務 次 官 参 事 官

承 務 次 官

外 務 審 議 官

官 房 長 主 任 経 済 課 長 起 案 者 高 橋 電 話 番 号 588

受信者 在中国大使 発信者 権 名 大 臣

配達日先 (希望配達日) 8 日 締 切 の 便

件 名 工 力 才 22 回 総 会 中 外 国 参 加 者 別 添 送 付

GA-3 外務省 記帳了 8 209 回覧番号

国 王 第 250 号

昭和41年3月8日

在 中 華 民 国 大 使 殿

外 務 大 臣

工 力 才 22 回 総 会 中 外 国 参 加 者 別 添 送 付

貴 電 才 80 号 に 関 し、中 外 国 参 加 者 別 添 送 付

を 2 部 別 添 送 付 す。

付属物添付

GA-4 外務省

RB'-0398

0106

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター
 Japan Center for Asian Historical Records
 National Archives of Japan

Japanese Delegation to the 22nd Session
of the Economic Commission for Asia and
the Far East

8 March 1966

Representative;

H.E. Mr. Kōichirō Asakai

Ambassador, Adviser
to the Ministry of
Foreign Affairs

Deputy Representative;

H.E. Mr. Yoshio Kasuya

Ambassador Extra-
ordinary and Pleni-
potentiary to Thailand

Special Adviser;

H.E. Mr. Osamu Itagaki

Ambassador Extra-
ordinary and Pleni-
potentiary to India

Alternate Representatives;

Mr. Masahisa Takigawa

Counsellor, United
Nations Bureau,
Ministry of Foreign
Affairs

Mr. Yusuke Kashiwagi

Financial Commissioner,
Ministry of Finance

Mr. Tokuo Hashimoto

Chief, Policy Section,
Director General's
Secretariat, Economic
Planning Agency

Mr. Kiyoshi Sumiya

Counsellor, Embassy of
Japan, New Delhi

Mr. Nobue Hirono

Chief, Technical Co-
operation Section,
Economic Co-operation
Department, Trade
Promotion Bureau,
Ministry of Inter-
national Trade and
Industry

- 2 -

Experts;

Mr. Mikio Isetani

First Secretary,
Embassy of Japan,
New Delhi

Mr. Kaname Takeda

Technical Official,
Planning Section,
Resources Bureau,
Science and Technology
Agency

Mr. Akira Tagawa

Secretary, Office of
Programme Evaluation
and Planning,
Minister's Secretariat,
Ministry of Health and
Welfare

Mr. Koremoto Takahashi

Secretary, Economic
Section, United Nations
Bureau, Ministry of
Foreign Affairs

Mr. Minoru Tsukada

Secretary, Inter-
national Co-operation
Section, Agricultural
and Forestry Economy
Bureau, Ministry of
Agriculture and Forestry

Mr. Tsuneco Oyake

Second Secretary,
Embassy of Japan,
Bangkok

Mr. Yoshio Karita

Secretary, Economic
Section, United
Nations Bureau,
Ministry of Foreign
Affairs

Mr. Hisakazu Takase

Third Secretary,
Embassy of Japan,
Bangkok

Advisers;

Dr. Koichi Aki

Adviser to the Overseas
Technical Co-operation
Agency

RB'-0398

0107

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan

Mr. Ichiro Miyoda

Manager, Planning
and Co-ordination
Department, Overseas
Economic Co-operation
Fund

Mr. Teishiro Ebe

Representative in
Hong Kong, Bank of
Japan

Mr. Fumio Yoshida

Chief, Foreign Section,
Economic Research
Department, Export-
Import Bank of Japan

Mr. Hiroyoshi Take

Chief, Research Section,
Japan ECAFE Association

RB'-0398

0100

外交史料館

Diplomatic Archives of the Ministry of Foreign Affairs of Japan

国立公文書館 アジア歴史資料センター

Japan Center for Asian Historical Records
National Archives of Japan